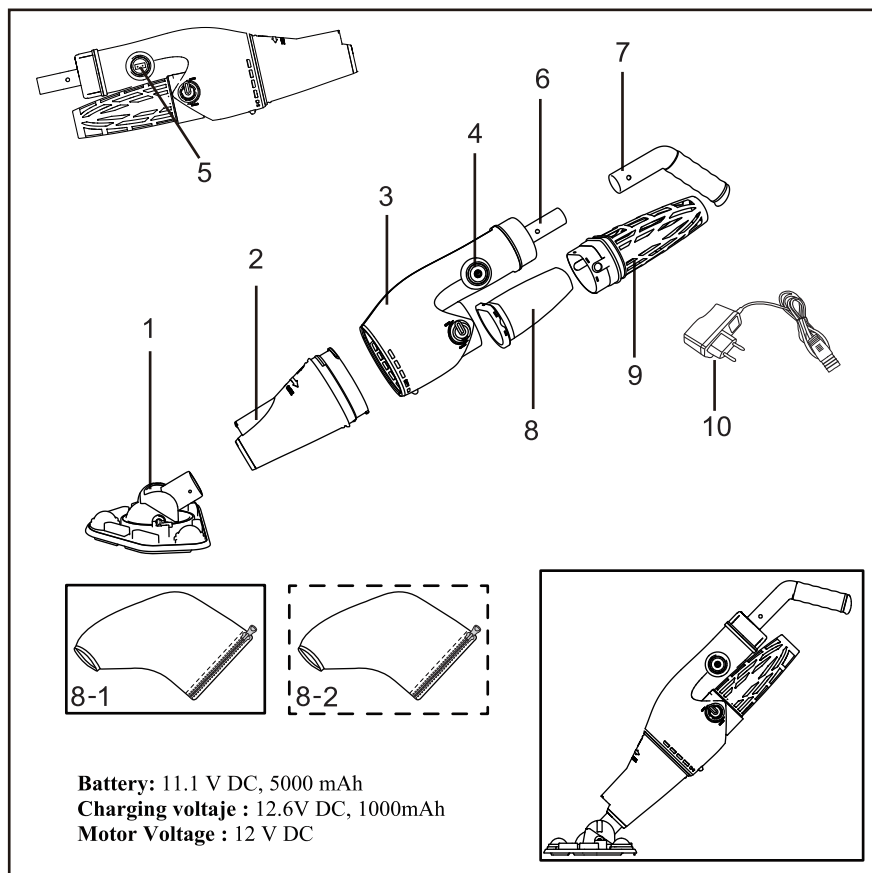


Limpiafondos eléctrico



1. Cabezal pivotante
2. Cubierta delantera transparente
3. Cuerpo de la limpiadora
4. Botón de encendido y apagado
5. Tapón y conector para el cargador
6. Conector empuñadura/mango
7. Empuñadura
8. Filtro estándar
- 8.1 Small micro filter bag
- 8.2 Bigger micro bag (optional, no tint the shipment)
9. Basket
10. Cargador

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

Lea todas las instrucciones que aparecen en este manual y en el equipamiento. Si no lo hace, pueden producirse lesiones graves o mortales.

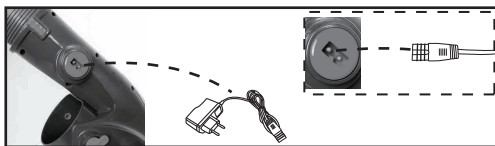
¡PRECAUCIÓN!

- Este aparato se puede utilizar a partir de los 12 años de edad.
- Las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica o aquellas sin experiencia o conocimientos pueden emplearlo si se les supervisa y enseña a usarlo de forma segura y si comprenden los riesgos inherentes.
- No es un juguete infantil. Los niños no deben encargarse de la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- El aparato solo se debe utilizar con la unidad de alimentación que se suministra con él.
- Este aparato no es un juguete. Debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato ni con sus accesorios. No permita que los niños utilicen este dispositivo. Guarde el aspirador y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el aspirador está completamente sumergido en agua antes de ponerlo en marcha. No utilice el dispositivo fuera del agua. Esto podría dañar el sistema/motor y anularía la garantía.
- Profundidad máxima de utilización en agua: 3 metros.
- Temperatura de uso del dispositivo: entre 4°C(39.2°F) y 35°C(95°F).
- Nunca utilice el aparato si ha detectado algún daño.
- Es preciso sustituir las piezas o los ensamblajes lo antes posible en caso de que estén dañados. Utilice exclusivamente piezas certificadas por el fabricante o el distribuidor.
- Suelte la limpiadora del cargador y cerciúrese de que el dispositivo está apagado antes de utilizarlo.
- No utilice la limpiadora si hay personas o mascotas en el agua.
- Grave riesgo de aspiración. Esta limpiadora genera una aspiración. Evite que el pelo, el cuerpo o las partes sueltas de sus prendas entren en contacto con el orificio de aspirado del dispositivo en funcionamiento.
- Nunca introduzca partes del cuerpo, prendas u otros objetos en las aberturas o en las piezas móviles del aspirador.
- Nunca utilice este aspirador para recoger sustancias tóxicas, inflamables o combustibles líquidos, como gasolina, ni lo ponga en funcionamiento ante vapores explosivos o inflamables.

- Nunca intente desmontar o sustituir la hélice o el motor por su cuenta, cualquiera que sea el método.
- Este aspirador está concebido para un uso exclusivo sumergido en agua y no para un uso como aspirador polivalente.
- No intente utilizarlo para limpiar algo distinto a su piscina / spa.
- Utilice los accesorios originales suministrados junto a este producto.
- No se recomienda utilizar esta limpiadora al mismo tiempo que otro aparato.
- Evite aspirar objetos puntiagudos con este dispositivo. Podrían dañar la limpiadora y el filtro.
- Tenga precaución cuando limpie los peldaños de la escalera de la piscina.
- Recargue la limpiadora en el interior, en un lugar limpio y seco con buena ventilación.
- En caso de que no vaya a utilizar el aspirador durante un periodo largo, desconéctelo del cargador y limpie y seque el aspirador y sus accesorios con un paño seco. Guárdelos en un lugar bien ventilado, alejado de la luz solar, del alcance de los niños, de focos de calor, de fuentes inflamables y de productos químicos. Nunca deje el dispositivo enchufado cuando lo guarde por un periodo largo. Recargue el aparato cada tres meses.
- Si no utiliza la parte transparente del cuerpo debe retirarla del aspirador eléctrico.
- No es posible que las advertencias y las precauciones recogidas aquí contemplen todas las situaciones de riesgo o de lesiones graves. Los propietarios de la piscina y del spa deben actuar con la máxima prudencia y con sensatez cuando utilicen el aspirador

PARA EMPEZAR

1. Montaje del cargador

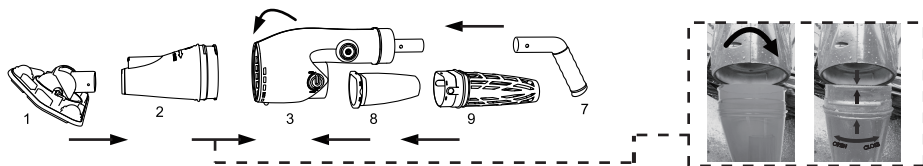


Nota: Este producto solo funciona debajo del agua. Si está fuera, deja de funcionar.

NOTA: cargue el aspirador entre 5 y 6 horas antes de utilizarlo por primera vez. Normalmente, la carga dura unos 90 minutos si está al completo.

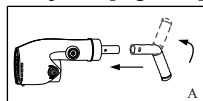
- (1) Enchufe un extremo del cargador a la red. Se iluminará un piloto verde.
- (2) A continuación, enchufe el otro extremo en el P1116. Se iluminará un piloto rojo, ya que el cargador está en funcionamiento.
- (3) Cuando transcurran 5 o 6 horas de carga, el piloto se ilumina en verde, lo que supone que la carga de P1116 está completa.
- (4) Ya puede utilizarlo.

2. Montaje del mango

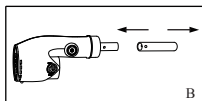


La dirección de la flecha indica cómo montar las piezas del cuerpo. Preste atención al signo de apertura y de cierre.

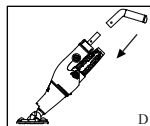
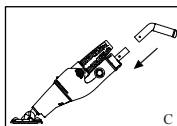
- (1) Mango portátil. Se conecta automáticamente al aparato. Se puede utilizar para coger P1116 y limpiar las paredes, los escalones, los asientos y las esquinas [Figura A].



- (2) Montaje del mástil telescópico (no incluido). P1116 también se puede conectar a un mástil telescópico estándar como se indica en la [Figura B].



- (3) Si es necesario, el mástil se puede colocar en las direcciones indicadas por la [Figura C] y la [Figura D].



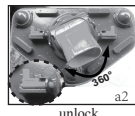
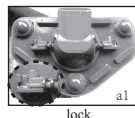
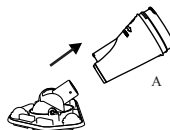
3. Montaje del cabezal pivotante

Inserte directamente el cabezal pivotante en la base de la cubierta transparente.

Con el fin de obtener una aspiración mejor, utilice la limpiadora como se indica:

- (1) Inserte el cabezal pivotante para aspirar piedrecillas y hojas como en la ilustración A.

- (2) No es necesario utilizar el cabezal pivotante para aspirar piedras y otros desechos grandes, como en la ilustración B.



Los cepillos del cabezal pivotante pueden retirarse sacándolos directamente del cabezal.

Para las piscinas revestidas y de fibras de vidrio se recomienda mantener los cepillos en el cabezal pivotante para evitar daños en el revestimiento de la piscina.

4. Montaje del filtro

4.1. Cómo elegir el filtro

- (1) Filtro estándar

Se utiliza para la limpieza diaria de la piscina, por ejemplo, para quitar hojas, pelo, ramas o frutos.

- (2) Filtro micro pequeño

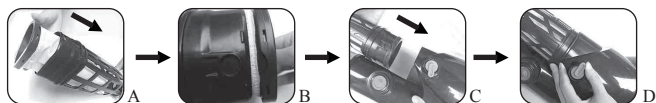
Se utiliza para desechos pequeños, como el polvo o el barro.

- (3) Filtro micro grande (opcional, se vende por separado)

Se utiliza para limpiar piscinas muy sucias o con muchos desechos dentro, como al principio de la temporada o después de tormentas o lluvias fuertes.

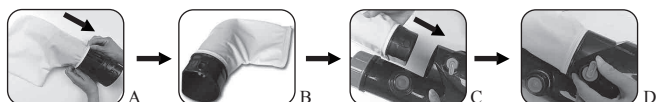
4.2. Cómo montar el filtro estándar

- (1) Coloque el filtro en la cesta.
- (2) Introduzca el conjunto en el cuerpo del aparato.
- (3) Fije la cesta con los botones, como se indica en los pasos C y D. Cierre bien los botones cuando vaya a utilizarlo.



4.3. Cómo montar el filtro micro pequeño o el filtro micro grande

- (1) Coloque el filtro por fuera de la cesta.
- (2) Introduzca el conjunto en el cuerpo del aparato.
- (3) Fije la cesta con los botones, como se indica en los pasos C y D. Cierre bien los botones cuando vaya a utilizarlo.



5. Limpieza del aspirador tras el uso

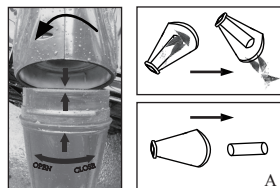
5.1 Retirar la cubierta delantera transparente (siguiendo las instrucciones OPEN-CLOSE, girar 90° hacia OPEN), retirar los desechos y lavarlo.

Retirar el filtro y la bolsa del filtro, quitar las impurezas y limpiar la bolsa filtrante.

Comprobar si hay impurezas en la hélice y limpiarlas en caso afirmativo.

Etapas de limpieza de la bolsa del filtro posterior.

- Retirar la bolsa y el depósito filtrantes de la parte trasera de la limpiadora.
- Soltar la bolsa del depósito.
- Limpiar la bolsa y el depósito.



5.2

(1) Limpieza del filtro estándar (A-B-C-D-E)

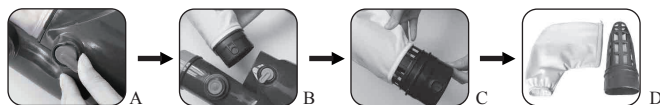
- (a) Gire 180° los dos tiradores de fijación (a ambos lados del filtro) en la misma dirección. Extraiga la cesta y el filtro de la parte trasera del aspirador.
- (b) Suelte el filtro de la cesta.
- (c) Limpie tanto el filtro como la cesta.
- (d) Vuelva a instalar el filtro y la cesta. El filtro debe encajar en las ranuras a ambos lados.



(2) Limpieza del filtro estándar (A-B-C-D)

- (a) Gire 180° los dos tiradores de fijación (a ambos lados del filtro) en la misma dirección. Extraiga la cesta y el filtro de la parte trasera del aspirador.

- (b) Suelte el filtro de la cesta.
- (c) Limpie tanto el filtro como la cesta.
- (d) Vuelva a instalar el filtro y la cesta.



5.3 Compruebe si el impulsor está sucio. Si es así, retire los desechos y límpielo.

6. Reciclado de la batería

La batería de la limpiadora eléctrica para piscinas es de litio y debe reciclarse conforme a las normas existentes. Póngase en contacto con las autoridades locales para más información.

ADVERTENCIA

Nunca trate de desmontar una batería de litio.

Quítese todos los objetos personales como anillos, pulseras, collares y relojes de pulsera cuando desconecte el cable entre la batería y la limpiadora.

La batería puede provocar un cortocircuito importante que podría fundir un anillo (o cualquier otro elemento metálico) y causar quemaduras graves.

Utilice un elemento de protección ocular completa junto con guantes y prendas de protección cuando retire la batería.

Tenga cuidado para no tocar el ensamblaje de hilos ni permitir que entre en contacto con elementos metálicos, susceptibles de causar chispas y/o cortocircuitos con la batería.

Nunca prenda fuego ni permita que haya chispas o llamas cerca del aspirador. La batería puede causar gas que en último término podría inflamarse.

No la exponga al fuego ni al calor intenso puesto que podría provocar una explosión.

PRECAUCIÓN

En caso de que la batería presente fugas, evite el contacto con el ácido volcado y meta la batería dañada en una bolsa de plástico.

Si el ácido entra en contacto con la piel o la ropa, lávelas inmediata y abundantemente con agua y jabón.

Si el ácido entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con agua fresca durante al menos 15 minutos. Consulte sin demora a un médico.

Pasos para cambiar la batería

(1) Presione el botón “a” y desplácelo en el sentido de la flecha, hasta que se suelte de la ranura del conector (como muestra el diagrama A).

(2) Sujete el cuerpo mientras gira el conector y suelte la montura de la batería del cuerpo (como muestra “b1” en el diagrama B).

Nota: no tire fuerte de la batería y desbloquee esta y el seguro. Fig [b2]

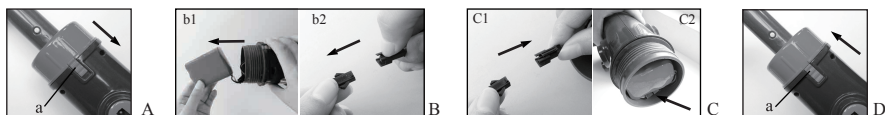
(3) Quite la batería usada y ponga una nueva de litio. Primero conecte la batería y el seguro en el soporte (punto “C1” en la ilustración “C”) y coloque la batería.

Nota: La batería debe estar colocada en su posición a unos 10 mm del puerto de conexión, con el cable en la parte libre del lateral (“C2” en la ilustración “C”)

(4) Gire el conector en el cuerpo en el sentido de las agujas del reloj, hasta que el botón “a” ajuste en la ranura del conector (como muestra el diagrama D).

(5) Ya puede utilizar el limpiador conforme a las instrucciones.

Nota: este producto solo funciona bajo el agua; fuera de ella deja de funcionar.



7. Funcionamiento

PRECAUCIÓN

No utilice el aspirador si aprecia daños en él.

Se puede contaminar el líquido si hay filtraciones de lubricantes.

No utilice el aspirador cuando haya personas o mascotas en el agua.

Cerciórese de que el aspirador está completamente sumergido antes de ponerlo en marcha. NUNCA lo utilice fuera del agua. Si lo hiciera, se produciría una avería en las juntas del eje y el motor y la garantía quedaría ANULADA.

NUNCA utilice el aspirador sin haber colocado un filtro en perfectas condiciones. Si el filtro presenta imperfecciones, la garantía quedaría ANULADA.

Existe un riesgo de atrapamiento por succión. Evite que el pelo, otras partes del cuerpo y las prendas holgadas entren en contacto con el orificio de succión cuando el aspirador esté en uso.

Nunca introduzca partes del cuerpo, prendas u otros objetos en las aberturas ni en las piezas móviles del aspirador.

No lo utilice para recoger sustancias tóxicas, inflamables o combustibles, ni lo utilice cerca de vapores explosivos o inflamables.

¡ATENCIÓN!

Utilice los accesorios originales suministrados con este producto.

NO utilice este aspirador inmediatamente después de instalar la piscina. Se recomienda dejar que el agua circule al menos 24 o 48 horas.

NUNCA deje el aspirador en el agua mientras no se esté utilizando.

La pieza transparente de succión debe estar bien instalada antes de poner en funcionamiento el aspirador eléctrico. Esta pieza transparente cuenta con un sistema de protección en caso de que el impulsor le produzca lesiones en las manos.

8. Problemas y soluciones

Problema	Posible causa	Soluciones
La limpiadora no aspira los desechos.	Batería baja	Recargar la batería Tiempo normal de uso de la batería una vez cargada por completo: 90 min.
	El rotor está bloqueado	Retire la tensión del aparato y compruebe visualmente el espacio en el aspirador para ver si está bloqueado el rotor. Con su mano, puede hacer girar los dos círculos del rotor y hacerlo más flexible. ADVERTENCIA: compruebe que la limpiadora está bien apagada cuando vaya a efectuar el mantenimiento.
	El rotor está roto	Póngase en contacto con su distribuidor para sustituirlo.
	El/los filtro(s) está(n) lleno(s)	Limpie los dos filtros.
Los desechos salen del filtro	La bolsa del filtro está dañada.	Sustituya la bolsa.
La empuñadura / el mango para el mástil no cierra correctamente en el conjunto.	Los cierres laterales están rotos.	Sustituya los cierres laterales.
La limpiadora no recarga.	La batería está defectuosa.	Póngase en contacto con su distribuidor para cambiar la batería. Advertencia: Cuando sustituya la batería póngase en contacto con su distribuidor local para comprar una batería de litio original para no dañar el aparato.
	El cargador no funciona	Póngase en contacto con su distribuidor para cambiar el cargador. Advertencia: El uso de un cargador erróneo puede dañar la batería o la limpiadora y anular la garantía.

9.

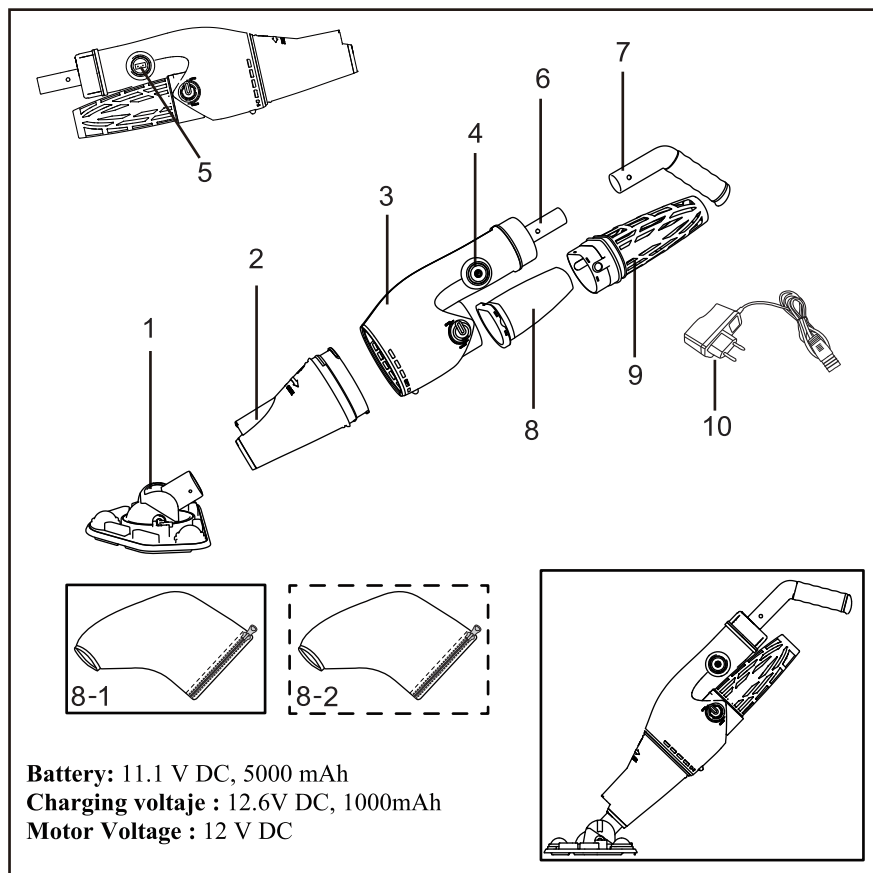




Por favor, respete las regulaciones de la Unión Europea y ayude a proteger el medio ambiente.
Devuelva los equipos eléctricos que no funcionen a una instalación prevista por su Ayuntamiento, en la que se reciclen adecuadamente equipos eléctricos y electrónicos. No los tire a cubos de basura no previstos para ello.
En el caso de objetos que contengan pilas extraíbles, extraiga las pilas antes de desechar el producto.

Nos reservamos el derecho a cambiar todas o algunas de las características de los artículos o los contenidos de este documento, sin previo aviso.

Nettoyeur électrique rechargeable



- 1. Tête pivotante
- 2. Couvercle transparent avant
- 3. Corps du nettoyeur
- 4. Bouton on/off
- 5. Bouchon et connection pour chargeur
- 6. Connecteur poignée/manche

- 7. Poignée
- 8. Standard filter bag
- 8.1 Small micro filter bag
- 8.2 Bigger micro bag
(optional, no tinto the shipment)
- 9. Basket
- 10. Chargeur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS

Lisez attentivement l'ensemble des instructions reprises dans ce manuel et sur l'équipement afin d'éviter des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION !

- Cet aspirateur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils aient été ou instruits concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ceci n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil et ses accessoires. Ne jamais laisser les enfants utiliser ce produit. Gardez cet aspirateur et ses accessoires hors de portée des enfants.
- Veillez à ce que l'aspirateur soit complètement immergé dans l'eau avant l'opération. NE PAS utiliser l'appareil en dehors de l'eau. Cela pourrait endommager le système/moteur et annulerait la garantie.
- Profondeur maximum d'usage en eau : 3 mètres
- Température d'usage de l'appareil : 4°C(39.2°F) à 35°C(95°F).
- NE PAS utiliser l'appareil si vous avez détecté un dommage.
- Il est nécessaire de changer des pièces ou assemblages aussi rapidement que possible s'ils sont endommagés. Utilisez uniquement les pièces certifiées par le fabricant ou le distributeur.
- Détacher le nettoyeur du chargeur et s'assurer que le nettoyeur est éteint avant son usage.
- Ne pas utiliser ce nettoyeur s'il y a des personnes/animaux de compagnie, dans l'eau.
- Risque de danger d'aspiration. Ce nettoyeur génère une aspiration. Eviter que les cheveux, le corps ou toutes les pièces détachées de vos vêtements, puissent entrer en contact avec l'orifice d'aspiration de l'aspirateur en marche.
- Ne jamais insérer des parties du corps, des vêtements ou autres objets dans les ouvertures et les pièces mobiles de l'aspirateur.
- NE PAS utiliser cet aspirateur pour ramasser des substances toxiques, inflammables ou des combustibles liquides comme

l'essence, ou fonctionner en présence de vapeurs explosives ou inflammables.

- N'essayez jamais de quelque façon que ce soit, de démonter et remplacer l'hélice ou le moteur par vos propres moyens.
- Cet aspirateur est conçu pour un usage sous l'eau uniquement et NON pour un usage comme aspirateur polyvalent.
- N'essayez pas de l'utiliser pour nettoyer autre chose que votre piscine / spa.
- Utilisez les accessoires d'origine livrés avec ce produit.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser ce nettoyeur avec un autre appareil en même temps.
- Evitez d'aspirer des objets pointus avec ce produit. Ils pourraient endommager le nettoyeur et le filtre.
- Soyez très prudent lorsque vous nettoyez les marches de l'escalier de la piscine.
- Recharger le nettoyeur à l'intérieur dans un endroit propre et sec, avec une bonne ventilation.
- Si l'aspirateur ne doit pas être utilisé pendant une longue période, déconnectez-le du chargeur, utilisez un linge sec pour nettoyer et sécher l'aspirateur et les accessoires. Rangez-les dans un endroit bien ventilé, loin de la lumière du soleil, des enfants, de la chaleur, de sources d'inflammation et de produits chimiques. Ne jamais laisser l'appareil branché pendant un stockage à long terme. Recharger l'appareil tous les trois mois.
- Si vous n'utilisez pas la partie du corps transparent vous devriez l'enlever de l'aspirateur électrique.
- Les mises en garde et précautions ci-dessus, ne peuvent contempler toutes les possibilités de risques et / ou de blessures graves. Les propriétaires de piscine et de spas doivent toujours exercer une prudence intense et avoir du bon sens lors de l'usage de l'aspirateur.

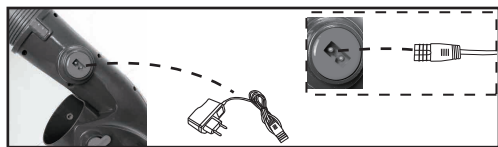
Chargeur

Pour usage en intérieur seulement. Le chargeur ne doit pas être utilisé en plein air et ne pas être exposé à la pluie, humidité, à n'importe quel liquide ou à la chaleur.

- Garder le chargeur hors de portée des enfants.
- Ne jamais utiliser le chargeur si un dommage est détecté.
- NE pas manipuler le chargeur avec les mains mouillées.
- NE pas manipuler l'aspirateur, le chargeur en charge avec les mains mouillées et sans chaussures.
- Débranchez le chargeur du courant électrique quand il n'est pas en service.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- S'assurer que le nettoyeur et le chargeur soient complètement secs avant de recharger l'appareil.

MISE EN ROUTE

1. Mise en place pour la recharge de la batterie

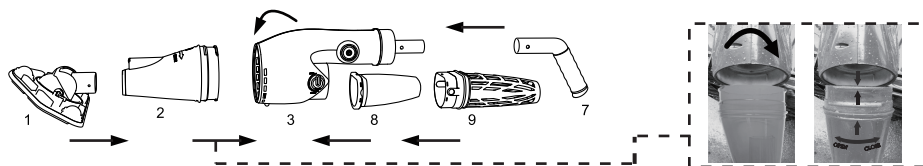


Remarque : ce produit fonctionne uniquement sous l'eau. En dehors de l'eau, il arrête de fonctionner.

REMARQUE : chargez l'aspirateur entre 5 et 6 heures avant de l'utiliser pour la première fois. Normalement, la charge complète dure environ 90 minutes.

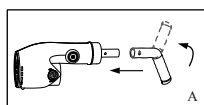
1. Branchez une extrémité du chargeur au réseau. Un témoin vert s'allumera.
2. Ensuite, branchez l'autre extrémité au P1116. Un témoin rouge s'illuminera, étant donné que le chargeur est en marche.
3. Après 5 ou 6 heures de charge, le témoin s'illumine en vert, ce qui indique que la charge de P1116 est complète.
4. Il est prêt à être utilisé.

2. Montage du manche

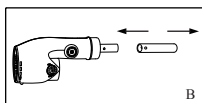


La direction de la flèche indique comment procéder au montage des pièces du corps. Faites attention au signe d'ouverture et de fermeture.

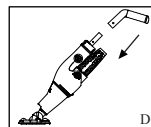
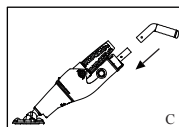
(1) Manche portable. Il est automatiquement connecté à l'appareil. Il peut être utilisé pour prendre P1116 et nettoyer les parois, les marches, les sièges et les



(2) Montage du mât télescopique (non inclus). P1116 peut également être connecté à un mât télescopique standard tel que cela est indiqué sur la [Figure B].



(3) Si besoin, le mât peut être placé dans les directions indiquées par la [Figure C] et la [Figure D].

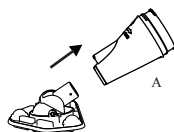


3. Assemblage de la tête pivotant

Insérer directement la tête pivotante directement dans la base du couvercle transparent.

Afin d'obtenir une meilleure aspiration, veuillez utiliser le nettoyeur comme ci-dessous:

- Insérer la tête pivotante afin d'aspirer les petits cailloux et les feuilles comme sur le schéma A.
- Il n'est pas nécessaire de mettre la tête pivotante pour aspirer les pierres et autres grands débris comme sur le schéma B.



lock



unlock

Les brosses de la tête pivotante peuvent s'enlever en les retirant directement de la tête.

Pour les piscines en liner et fibres de verre, il est recommandé de garder les brosses sur la tête pivotante afin d'éviter d'endommager le revêtement de la piscine.

4. Montage du filtre

4.1. Comment choisir le filtre

(1) Filtre standard

Il est employé pour le nettoyage quotidien de la piscine, par exemple pour enlever les feuilles, les cheveux, les branches ou les fruits.

(2) Filtre micro petit

Il est employé pour les petits résidus, notamment la poussière ou la boue.

(3) Filtre micro grand (option, vendu séparément)

Il est employé pour nettoyer les piscines très sales ou avec une grande quantité de résidus, par exemple en début de saison ou bien après des tempêtes ou de fortes pluies.

4.2 Comment monter le filtre standard

(1) Placez le filtre dans le panier.

(2) Introduisez l'ensemble dans le corps de l'appareil.

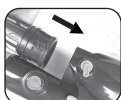
(3) Fixez le panier avec les boutons, tel que cela est indiqué dans les étapes C et D. Fermez correctement les boutons avant toute utilisation.



A



B



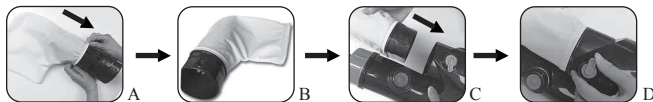
C



D

4.3 Comment monter le filtre micro petit ou le filtre micro grand

- (1) Placez le filtre en dehors du panier.
- (2) Introduisez l'ensemble dans le corps de l'appareil.
- (3) Fixez le panier avec les boutons, tel que cela est indiqué dans les étapes C et D. Fermez correctement les boutons avant toute utilisation.



5. Nettoyage de l'aspirateur après usage

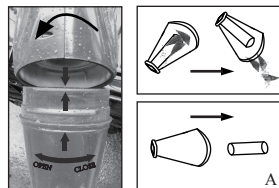
5.1 Retirer le couvercle avant transparent (en suivant la direction OPEN-CLOSE, tourner vers OPEN à 90°), retirer les débris et le laver.

Retirer le filtre arrière, et retirer le sac du filtre arrière, retirer les impuretés et nettoyer le sac filtrant.

Vérifier s'il y a des impuretés au niveau de l'hélice et le nettoyer s'il y en a.

Les étapes de nettoyage du sac-filtre arrière :

- Retirer le sac filtrant et le panier-filtre de l'arrière du nettoyeur.
- Détacher le sac filtrant du panier-filtre.
- Nettoyer le sac filtrant et le panier-filtre.



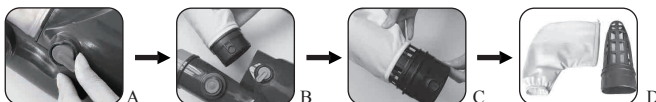
5.2 (1) Nettoyage du filtre standard

- Tournez de 180° les deux poignées de fixation (des deux côtés du filtre) dans la même direction. Retirez le panier et le filtre de la partie arrière de l'aspirateur.
- Retirez le filtre du panier.
- Nettoyez à la fois le filtre et le panier.
- Installez à nouveau le filtre et le panier. Le filtre doit s'emboîter dans les rainures des deux côtés.



(2) Étapes de nettoyage pour petit et grand sac micro filtrant. (A-B-C-D)

- Tournez de 180° les deux poignées de fixation (des deux côtés du filtre) dans la même direction. Retirez le panier et le filtre de la partie arrière de l'aspirateur.
- Retirez le filtre du panier.
- Nettoyez à la fois le filtre et le panier.
- Installez à nouveau le filtre et le panier.



5.3 Vérifier si le propulseur est sale. S'il n'est pas propre, retirez les résidus et nettoyez-le.

6. Recyclage de la batterie

6.1 La batterie du nettoyeur électrique de piscine est une batterie au lithium qui doit être recyclée, selon les normes existantes. Contacter les autorités locales pour plus d'informations.

MISE EN GARDE

- Ne jamais tenter de démonter une batterie au lithium.
- Retirer tous les objets personnels tels que les bagues, les bracelets, les colliers et les montres quand vous déconnecterez le câble reliant la batterie au nettoyeur.
- Une batterie peut provoquer un court circuit assez important, pouvant dissoudre une bague (ou tout autre élément en métal) causant de graves brûlures.
- Porter une protection oculaire complète avec des gants et vêtements de protection lorsque vous retirez la batterie.
- Prendre soin de ne pas toucher les fils ensemble ou leur permettre d'être en contact avec des éléments métalliques, susceptibles de provoquer des étincelles et/ou un court-circuit avec la batterie.
- Ne jamais brûler ou permettre une étincelle ou une flamme à proximité de l'aspirateur. La batterie peut générer des gaz qui pourraient éventuellement s'enflammer.
- Ne pas exposer au feu ou à une chaleur intense, car cela peut entraîner une explosion.
- Si une batterie fuit, éviter tout contact avec l'acide répandu et mettre la batterie endommagée dans un sac plastique.
- Si l'acide entre en contact avec la peau et les vêtements, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon.
- Si l'acide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement les yeux à l'eau fraîche pendant au moins 15 minutes. Consulter immédiatement un médecin.

6.2 Passos para substituir a bateria

(1) Appuyez sur le bouton « a » et déplacez-le dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il se détache de la rainure du connecteur (comme indique le diagramme A).

(2) Fixez le corps pendant que le connecteur tourne et lâchez la monture de la batterie du corps (comme indique « b1 » sur le diagramme B).

Remarque : ne tirez pas fort de la batterie, débloquez cette dernière et libérez le verrouillage. Fig [b2]

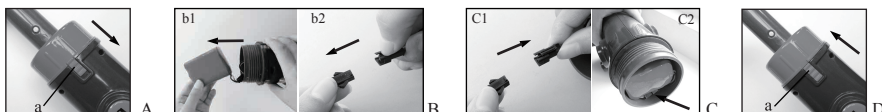
(3) Retirez la batterie usée et placez une nouvelle batterie lithium. Connectez tout d'abord la batterie et le verrouillage sur le support (point « C1 » de l'illustration « c ») et placez la batterie.

Remarque : la batterie doit être placée sur sa position, à environ 10 mm du port de connexion, avec le câble sur la partie libre du côté (« C2 » sur l'illustration « c »)

(4) Tournez le connecteur dans le corps dans le sens horaire jusqu'à ce que le bouton « a » soit ajusté dans la rainure du connecteur (comme indique le diagramme D).

(5) Vous pouvez maintenant utiliser le nettoyeur d'après les instructions.

Remarque : ce produit fonctionne uniquement sous l'eau. En dehors de l'eau, il cesse de fonctionner.



7. Fonctionnement

MISE EN GARDE

N'utilisez pas l'aspirateur si vous détectez des dommages sur ce dernier.

Le liquide peut être endommagé s'il existe des filtrations de lubrifiants.

Ne pas utiliser l'aspirateur en présence de personnes ou d'animaux dans l'eau.

Vérifier que l'aspirateur soit complètement immergé avant de le mettre en marche. Ne JAMAIS l'utiliser en dehors de l'eau. Cela entraînerait une panne dans les joints de l'axe et le moteur et la garantie serait automatiquement ANNULÉE.

Ne JAMAIS utiliser l'aspirateur sans avoir préalablement placé un filtre en parfait état. Si le filtre présente des défauts, la garantie sera ANNULÉE.

Il existe un risque de coincement par succion. Éviter le contact des cheveux ou d'autres parties du corps et de vêtements larges avec l'orifice de succion lorsque l'aspirateur est en marche.

Ne jamais introduire des parties du corps, des vêtements ou autres objets dans les ouvertures ni dans les pièces mobiles de l'aspirateur.

Ne jamais utiliser l'appareil pour ramasser des substances toxiques, inflammables ou combustibles. Ne pas le mettre en marche près de vapeurs explosives ou inflammables.

ATTENTION !

N'utilisez que les accessoires originaux fournis avec ce produit.

NE PAS utiliser l'aspirateur immédiatement après l'installation de la piscine. Il est conseillé d'attendre que l'eau circule pendant au moins 24-48 heures.

NE JAMAIS laisser l'aspirateur dans l'eau s'il n'est pas utilisé.

La pièce transparente de succion doit être correctement installée avant de mettre en marche l'aspirateur électrique. Cette pièce transparente possède un système de protection pour éviter les blessures dans les mains.

8. En cas de problème

Problème	Cause possible	Solutions
Le nettoyeur n'aspire pas les débris	Batterie faible	Recharger la batterie. Temps d'usage normale de la batterie une fois complètement chargée : 90 min.
	Le rotor est bloqué	Mettre hors tension l'appareil et vérifier visuellement l'espace au milieu de l'aspirateur pour voir si le rotor est bloqué. Vous pouvez utiliser votre main pour faire tourner les 2 cercles du rotor et le rendre plus souple. MISE EN GARDE : vérifier que le nettoyeur est bien éteint lors de l'entretien de l'appareil.
	Le rotor est cassé	Contactez votre revendeur pour remplacer le rotor

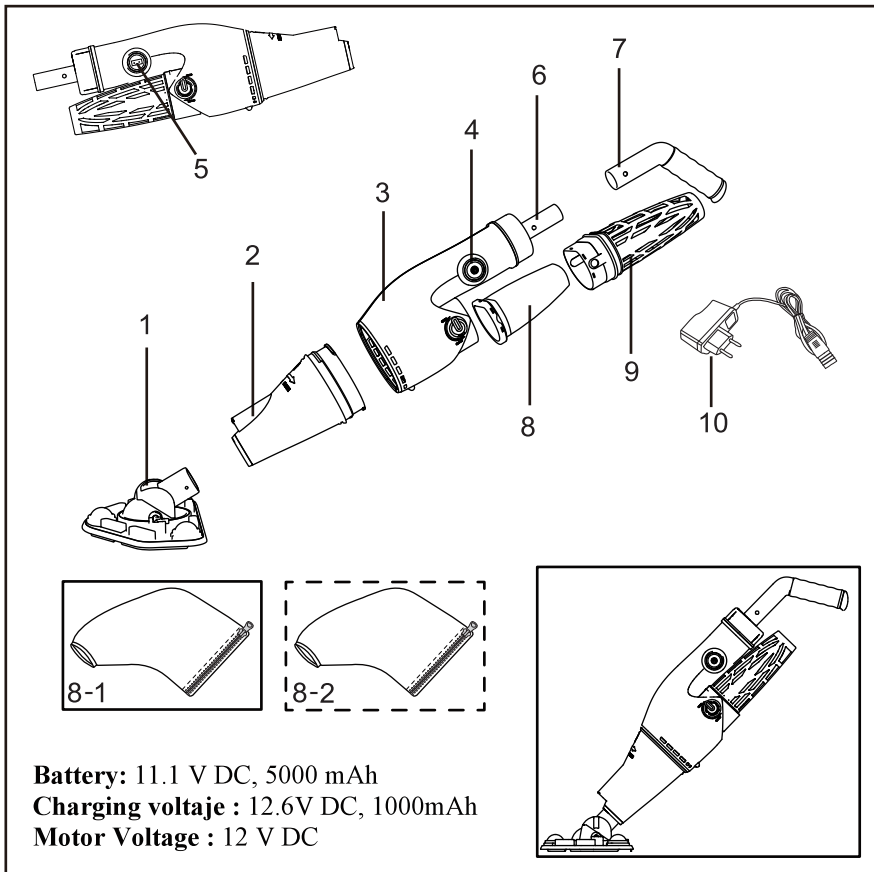
Problème	Cause possible	Solutions
	Le(s) filtre(s) sont pleins(s)	Nettoyer les 2 filtres.
Des débris s'échappent du filtre	Le sac du filtre est endommagé.	Remplacer le sac.
Poignée / connecteur pour manche ne ferme pas correctement à l'assemblage	Les clips latéraux sont cassés	Remplacer des clips latéraux
Le nettoyeur ne se recharge pas	La batterie est défectueuse	Contacter votre revendeur pour changer la batterie. Mise en garde : Quand vous remplacez la batterie, contacter votre revendeur local afin d'acheter la batterie originale au lithium afin de ne pas endommager l'appareil.
	Le chargeur ne fonctionne pas	Contacter votre revendeur pour changer le chargeur. Mise en garde : utiliser un chargeur erroné peut endommager la batterie ou le nettoyeur et annuler la garantie.

9. Programmes environnementaux, Directive européenne DEEE

  	Respectez les règlements de l'Union européenne et contribuez à la protection de l'environnement. Rapportez l'équipement électrique qui ne fonctionne plus à un établissement désigné par votre municipalité qui recycle adéquatement les équipements électriques et électroniques. Ne les jetez pas dans des poubelles non triées. Pour les articles contenant des piles amovibles, retirez les piles avant de jeter le produit.
---	---

Nous nous réservons le droit de modifier tout ou partie des caractéristiques des articles ou du contenu de ce document, sans préavis.

Akku-Sauger



1. Schwenkkopf
2. Frontabdeckung transparent
3. Saugergehäuse
4. Schalter Ein/Aus
5. Kappe und Anschluss für
6. Anschlussstück Griff/Schaft

7. Griff
8. Standard filter bag
- 8.1 Small micro filter bag
- 8.2 Bigger micro filter bag
(optional, no into the shipment)
9. Basket
10. Ladegerät

SICHERHEITSHINWEISE UND -WARNUNGEN

Lesen Sie alle Hinweise im Handbuch und bei der Ausrüstung. Andernfalls kann es zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen.

ACHTUNG!

- Dieses Gerät kann ab 12 Jahren verwendet werden. Personen mit Beeinträchtigungen an Körper, Sinnesorganen oder Psyche oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse bedürfen zum Betrieb einer Aufsicht und Einweisung und müssen vor der Nutzung die damit verbundenen Risiken verstanden haben.
- Es handelt sich nicht um Kinderspielzeug. Kinder dürfen sich ohne Aufsicht nicht um Reinigung und Wartung kümmern.
- Das Gerät darf nur mit der mitgelieferten Stromversorgungseinheit verwendet werden.
- Der Sauger ist nicht für den Gebrauch durch körperlich, sensorisch oder geistig behinderte Personen bzw. im Umgang damit unerfahrene oder unkundige Personen ausgelegt und sollte von diesen nur nach einschlägiger Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät und dessen Zubehör spielen oder das Gerät benutzen. Bewahren Sie den Sauger und dessen Zubehör für Kinder unzugänglich auf.
- Achten Sie vor der Inbetriebnahme darauf, dass sich der Sauger vollständig unter Wasser befindet. Verwenden Sie das Gerät stets nur im Wasser, da ansonsten Schäden an Anlage oder Motor entstehen könnten und die Garantie ungültig würde.
- Maximale Einsattiefe im Wasser: 3 m
- Betriebstemperatur des Geräts: 4 °C (39.2°F) bis 35 °C (95°F).
- Sollten Sie Schäden feststellen, das Gerät nicht verwenden.
- Beschädigte Teile oder Baugruppen sollten so schnell wie möglich ausgetauscht werden. Verwenden Sie dafür nur vom Hersteller bzw. Fachhändler zertifizierte Ersatzteile.
- Trennen Sie den Sauger vom Ladegerät und vergewissern Sie sich vor seinem Gebrauch, dass er ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie den Sauger nicht, wenn sich Menschen oder Tiere im Wasser befinden.
- Vorsicht Einsauggefahr! Der Sauger erzeugt Ansaugkräfte. Achten Sie daher darauf, dass Haar, Körper oder lose Kleidung nicht in die Nähe der Ansaugöffnung des laufenden Geräts kommen.
- Stecken Sie keine Körperteile, Kleidungsstücke oder sonstigen Gegenstände in die Öffnungen oder beweglichen Teile des Saugers.
- Verwenden Sie den Sauger nicht zur Aufnahme toxischer oder entzündlicher Stoffe bzw. flüssiger Brennstoffe wie Benzin und schalten Sie ihn nicht in der Nähe explosiver oder brennbarer Dämpfe ein.

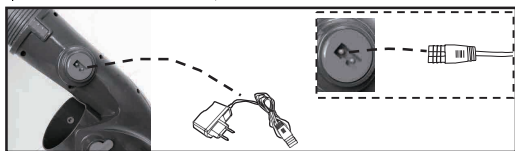
- Der eigenständige Ausbau oder Austausch von Rotor oder Motor ist unzulässig. Dies gilt für alle Vorgehensweisen.
- Der Sauger ist nicht als Mehrzweckreiniger ausgelegt und darf nur unter Wasser eingesetzt werden.
- Verwenden Sie den Sauger ausschließlich zur Reinigung Ihres Pools/Whirlpools.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Originalzubehör.
- Der Einsatz des Saugers gleichzeitig mit anderen Geräten wird nicht empfohlen.
- Vermeiden Sie das Einsaugen von spitzen Gegenständen in das Gerät, da diese Sauger und Filter beschädigen könnten.
- Vorsicht bei der Reinigung der Poolleiterstufen.
- Laden Sie den Sauger an einem sauberen, trockenen und gut gelüfteten Ort in Innenräumen auf.
- Soll der Sauger für einen längeren Zeitraum nicht genutzt werden, trennen Sie ihn vom Ladegerät. Reiben Sie Sauger und Zubehör mit einem trockenen Tuch ab und bewahren Sie diese für Kinder unzugänglich an einem gut gelüfteten Ort fern von Sonneneinstrahlung, Hitzequellen, Zündquellen und Chemikalien auf. Lassen Sie das Gerät bei längerer Aufbewahrung nicht angeschlossen und laden Sie es alle drei Monate auf.
- Falls Sie den transparenten Teil des Gehäuses nicht nutzen, nehmen Sie ihn vom Gerät ab.
- Durch die hier genannten Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen können nicht alle Gefahrensituationen oder möglichen schweren Verletzungen abgedeckt werden. Pool- oder Whirlpoolbesitzer sollten bei der Nutzung des Saugers daher höchste Vorsicht walten lassen und mit gesundem Menschenverstand vorgehen.

Ladegerät

Einsatz ausschließlich in Innenräumen. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien, im Regen, in feuchter Umgebung und in der Nähe von Flüssigkeiten oder Hitze.

- Lassen Sie das Ladegerät nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Sollten Sie Schäden feststellen, das Ladegerät nicht verwenden.
- Das Ladegerät nicht mit feuchten Händen berühren.
- Sauger und ladendes Ladegerät nicht mit feuchten Händen oder ohne Schuhe berühren.
- Bei Nichtgebrauch das Ladegerät vom Spannungsnetz trennen.
- Um jegliches Risiko zu vermeiden, ist ein beschädigtes Spannungskabel stets vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einem Fachmann auszuwechseln.
- Stellen Sie vor dem Aufladen sicher, dass Sauger und Ladegerät vollkommen trocken sind.

1. Anbringung der Ladestation

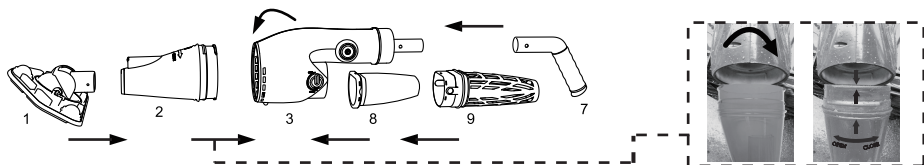


Hinweis: Dieses Produkt funktioniert nur unter Wasser. Andernfalls stellt es den Betrieb

HINWEIS: Laden Sie den Sauger vor dem ersten Einsatz 5 bis 6 Stunden auf. Ein vollständig aufgeladenes Gerät ist gewöhnlich 90 Minuten einsatzfähig.

1. Schließen Sie ein Ende der Ladestation an das Stromnetz an. Ein grünes Licht leuchtet auf.
2. Stecken Sie das andere Ende in P1116. Das rote Licht zeigt, dass die Ladestation betriebsbereit ist.
3. Nach 5 bis 6 Stunden Ladezeit leuchtet das Licht wieder grün, was bedeutet, dass P1116 vollständig aufgeladen ist.
4. Das Gerät ist nun einsatzbereit.

2. Anbringung des Kopfes

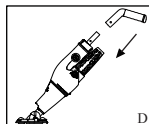
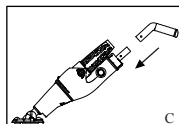
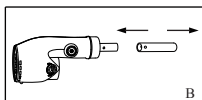
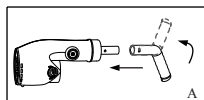


Der Pfeil zeigt die Anbringung der Gehäuseteile. Achten Sie auf die Zeichen für öffnen und schließen.

(1) Mobiler Kopf. Wird automatisch mit dem Gerät verbunden. P1116 kann daran befestigt werden. So können Sie Wände, Stufen, Sitze und Ecken reinigen [Abbildung A].

(2) Anbringung der Teleskopstange (nicht enthalten). P1116 kann mit einer standardmäßigen Teleskopstange verbunden werden [siehe Abbildung B].

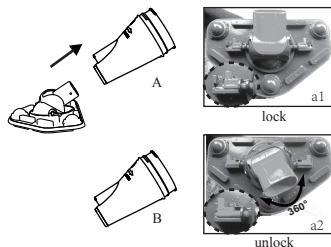
(3) Die Stange kann in den angegebenen Richtungen [Abbildung C] und [Abbildung D] befestigt werden.



3. Montage des Schwenkkopfes

Stecken Sie den Schwenkopf direkt unten in die transparente Abdeckung ein.

Optimale Saugergebnisse erzielen Sie durch folgenden Einsatz des Saugers:



- Stecken Sie zum Einsaugen von kleinen Steinen und Blättern den Schwenkkopf auf (siehe Abbildung A)
- Zum Einsaugen großer Steine und Schmutzteile ist der Schwenkkopf nicht erforderlich (siehe Abbildung B)

Die Bürsten werden direkt aus dem Saugrohr ausgefahren.

Für ausgekleidete Schwimmbäder oder solche aus Vinyl oder Glasfaser empfiehlt es sich, die Bürsten am Rohr zu lassen, um Schäden zu vermeiden.

4. Anbringung des Filters

4.1 Wie wähle ich den Filter aus

(1) Standardfilter

Eignet sich zur täglichen Reinigung des Schwimmbades von Blättern, Haaren, Ästen oder Früchten.

(2) Kleiner Mikrofilter

Für kleine Partikel wie Staub oder Schlamm.

(3) Großer Mikrofilter (optional, wird gesondert verkauft)

Zur Reinigung besonders dreckiger oder schmutzhaltiger Schwimmbäder, beispielsweise zu Saisonbeginn oder nach Gewitter oder Starkregen.

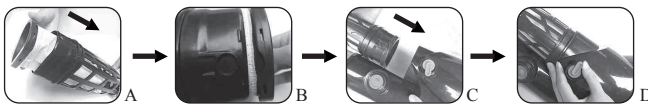
4.2. Wie bringe ich den Standardfilter an

(1) Befestigen Sie den Filter im Korb.

(2) Schieben Sie diesen in das Gehäuse.

(3) Befestigen Sie den Korb mit den Knöpfen, wie unter C und D gezeigt.

Verschließen Sie die Knöpfe vor der Verwendung gut.

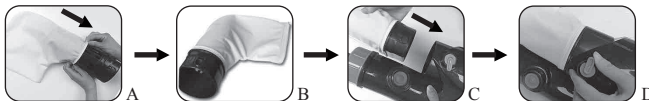


4.3. Wie montiere ich den kleinen oder großen Mikrofilter

(1) Bringen Sie den Filter von außen am Korb an.

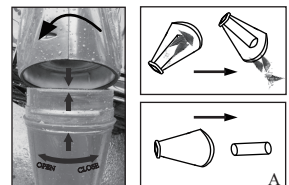
(2) Schieben Sie diesen in das Gehäuse.

(3) Befestigen Sie den Korb mit den Knöpfen, wie unter C und D gezeigt. Verschließen Sie die Knöpfe vor der Verwendung gut.



5. Reinigung des Saugers nach Gebrauch

Die transparente Frontabdeckung abnehmen (diese dabei gemäß Beschriftung OPEN-CLOSE um 90° Richtung OPEN drehen), den Schmutz entfernen und die Abdeckung auswaschen. Filter und Filterbeutel herausnehmen, Schmutz entfernen und Filterbeutel reinigen.



Den Rotor auf Schmutzrückstände überprüfen und gegebenenfalls reinigen.

Vorgehensweise zum Reinigen des hinteren Filterbeutels:

- Filterbeutel und -behälter aus dem hinteren Teil des Saugers entnehmen
- Filterbeutel vom Filterbehälter lösen
- Filterbeutel und -behälter reinigen

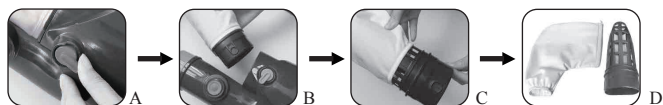
(1) Reinigung des Standardfilters

1. Drehen Sie die Halterungen (an beiden Filterseiten) 180° in dieselbe Richtung. Entfernen Sie Korb und Filter von hinten aus dem Sauger.
2. Nehmen Sie den Filter aus dem Korb.
3. Reinigen Sie Filter und Korb.
4. Montieren Sie Filter und Korb erneut. Der Filter muss in die Fugen an beiden Seiten rutschen.



(2) Reinigungsschritte des kleinen oder grossen Mikrofilterbeutels (A-B-C-D)

1. Drehen Sie die Halterungen (an beiden Filterseiten) 180° in dieselbe Richtung. Entfernen Sie Korb und Filter von hinten aus dem Sauger.
2. Nehmen Sie den Filter aus dem Korb.
3. Reinigen Sie Filter und Korb.
4. Montieren Sie Filter und Korb erneut.



5.3 Prüfen Sie, ob der Antrieb schmutzig ist. Falls ja, entfernen Sie Schmutzpartikel und reinigen ihn.

6. Entsorgung des akkus

6.1 Der Akku-Poolsauger besitzt einen lithium- Akku, der gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden muss. Für weitere Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden.

WARNHINWEISE

- Versuchen Sie nicht, den lithium -Akku auseinanderzubauen.
- Legen Sie alle persönlichen Gegenstände wie Ringe, Armbänder, Halsketten und Uhren ab, bevor Sie das Kabel zwischen Akku und Sauger lösen.
- Der Akku kann einen starken Kurzschluss auslösen, bei dem Ringe oder andere Metallgegenstände schmelzen und schwere Verbrennungen hinterlassen könnten.
- Tragen Sie beim Ausbau des Akkus einen vollständigen Augenschutz, Schutzhandschuhe und Schutzkleidung.
- Achten Sie darauf, den Kabelstrang nicht zu berühren und diesen nicht mit Metallteilen in Kontakt zu bringen, die Funken erzeugen und/oder Kurzschlüsse des Akkus auslösen könnten.

- Machen Sie in der Nähe des Saugers kein Feuer und sorgen Sie dafür, dass keine Funken oder Flammen auftreten. Der Akku entwickelt möglicherweise Gase, die sich letztendlich entzünden können.
- Bringen Sie den Akku nicht in die Nähe von Feuer und starker Hitze, dabei besteht Explosionsgefahr.
- Sollte der Akku undicht sein, vermeiden Sie den Kontakt mit der ausgetretenen Säure und stecken Sie den beschädigten Akku in einen Plastikbeutel.
- Sollte die Säure mit Haut oder Kleidung in Berührung kommen, waschen Sie diese sofort gründlich mit Wasser und Seife aus.
- Sollte die Säure mit den Augen in Berührung kommen, spülen Sie sie sofort mindestens 15 Minuten lang mit klarem Wasser aus und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

6.2 Schritte beim Wechsel der Batterie

- (1) Drücken Sie Taste „a“ und verschieben Sie sie in Pfeilrichtung, bis sie sich aus dem Steckplatz des Steckers löst (wie in Diagramm A dargestellt).
- (2) Halten Sie das Gehäuse, während Sie den Stecker drehen und lösen Sie die Fassung der Batterie aus dem Gehäuse (wie „b1“ in Diagramm B zeigt).

Hinweis: Bitte ziehen Sie nicht zu stark an der Batteriegruppe und lösen Sie Batterie und Verbindungselement. Fig[b2]

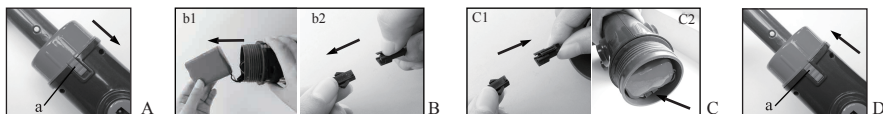
- (3) Entfernen Sie die benutzte Batterie und ersetzen Sie sie durch eine neue Lithiumbatterie. Verbinden Sie zunächst Batterie und Verbindungselement im Batteriehalter (siehe Punkt „C“, Abbildung „C“); anschließend legen Sie die Batterie ein.

Hinweis: Die Batterie muss sich an der richtigen Stelle befinden, also 10 mm von der Verbindungsschnittstelle entfernt, der Draht an der freien Stelle der Seite.

(Siehe „C“, Bild „C“).

- (4) Drehen Sie den Stecker im Gehäuse im Uhrzeigersinn, bis sich die Taste „a“ in die Steckfläche des Steckers einpasst (wie in Abbildung D dargestellt).
- (5) Nun können Sie ein Reinigungsmittel entsprechend den Anweisungen verwenden.

Hinweis: Das Produkt arbeitet nur unter Wasser, außerhalb des Wassers stellt es die Funktion ein.



7. Funktion

ACHTUNG!

Den Sauger niemals beschädigt verwenden.

Eindringende Schmiermittel können die Flüssigkeit verschmutzen.

Verwenden Sie den Sauger nicht, wenn sich Menschen oder Tiere im Wasser befinden.

Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass sich der Sauger komplett unter Wasser befindet. Verwenden Sie ihn NIEMALS außerhalb des Wassers. Dies beschädigt Wellenabdichtungen und Motor und die Garantie ERLISCHT.

Verwenden Sie den Sauger NIEMALS ohne einen perfekt eingebauten Filter. Bei einem nicht perfekt eingebauten Filter ERLISCHT die Garantie.

Es besteht das Risiko des Ansaugens. Vermeiden Sie, dass Haare, Körperteile und Kleidungsstücke mit der Rohröffnung in Kontakt kommen, wenn der Sauger in Betrieb ist.

Stecken Sie niemals Körperteile, Kleidungsstücke oder sonstige Gegenstände in die Öffnungen oder mobilen Komponenten des Saugers.

Verwenden Sie ihn nicht zum Aufsaugen giftiger, brennbarer oder entzündbarer Stoffe oder in der Nähe brennbarer oder explosiver Dämpfe.

8. Probleme und Abhilfen

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfen
Der Sauger saugt keinen Schmutz auf.	Akku schwach	Akku laden. Normale Akkulaufzeit nach vollständiger Aufladung: 90 Min.
	Rotor blockiert	Spannung des Geräts unterbrechen und durch Sichtprüfung im Saugerbereich feststellen, ob der Rotor blockiert ist. Die beiden Kreise des Rotors lassen sich zwecks erhöhter Flexibilität mit der Hand drehen. ACHTUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Wartungsvorgang, dass das Gerät sicher ausgeschaltet ist.
	Rotor defekt	Wenden Sie sich zwecks Austauschs an Ihren Fachhändler.
	Filter voll	Beide Filter reinigen.
Aus dem Filter tritt Schmutz aus.	Filterbeutel beschädigt	Beutel auswechseln.
Der Griff/Schaft für den Teleskopstab lässt sich nicht dicht mit dem Gerät verbinden.	Seitliche Verriegelungen defekt	Seitliche Verriegelungen auswechseln.
Der Sauger lässt sich nicht aufladen.	Akku defekt	Wenden Sie sich zwecks Austauschs des Akkus an Ihren Fachhändler. Hinweis: Wenden Sie sich beim Austausch des Akkus an Ihren örtlichen Fachhändler und erwerben Sie einen Original-Lithium-Akku, um das Gerät nicht zu beschädigen.
	Ladegerät funktioniert nicht	Wenden Sie sich zwecks Austauschs des Ladegeräts an Ihren Fachhändler. Hinweis: Bei Einsatz eines falschen Ladegeräts können Akku oder Sauger beschädigt werden und die Garantie erlöschen.

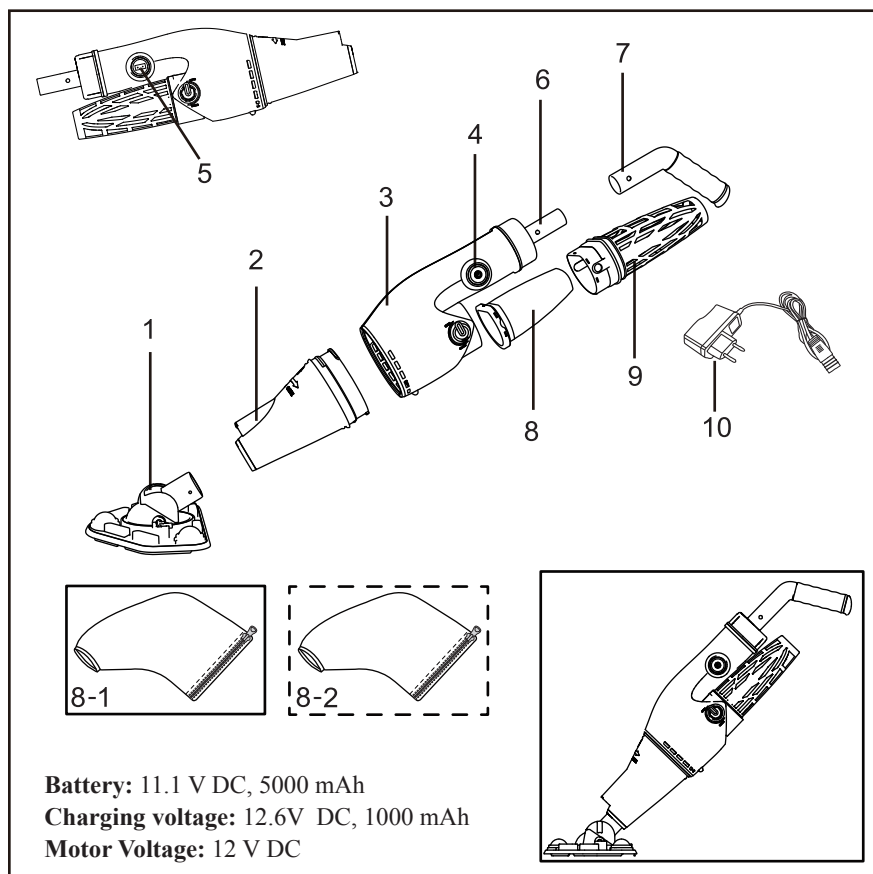
9. Umweltschutzprogramme, WEEE Europäische Richtlinie



Bitte berücksichtigen Sie die Bestimmungen der Europäischen Union und helfen Sie dabei, die Umwelt zu schützen. Entsorgen Sie Elektrogeräte im Verwertungszentrum Ihrer Gemeinde, wo die elektrischen und elektronischen Geräte entsprechend recycelt werden. Entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll. Bei Produkten mit herausnehmbaren Batterien müssen die Batterien vor dem Entsorgen entfernt werden.

Wir behalten uns das Recht vor, alle oder einen Teil der Eigenschaften der Artikel oder Inhalte dieses Dokuments ohne Vorankündigung zu ändern.

Electrical Vacuum Cleaner



1. Suction head
2. Transparent suction head part
3. Cleaner body
4. Button
5. Charging hole
6. Connector

7. Handle
8. Standard filter bag
- 8-1: Small micro filter bag
- 8-2: Bigger micro filter bag
(optional, not into the shipment)
9. Basket
10. Charger

SAFETY WARNINGS & INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions in this manual and on the equipment. Failure to do it, could result in severe or fatal injury.

WARNING!

- This appliance can be used by children aged from 12 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- It is not a TOY. Children should be supervised to ensure that they do not play with cleaner and its accessories. Never allow children to operate this product. Keep this cleaner and its accessories away from children.
- Be sure the cleaner is fully immersed in the water before operation. It stop work automatically as soon as out of water.
- Maximum operating depth in water: 3 meters (10ft).
- Operating water temperature: 4°C(39.2°F)-35°C(95°F).
- DO NOT use this cleaner if any damage is found.
- It is necessary to change parts or assemblies as quickly as possible if they become damaged. Only use parts certified by the distributor or manufacturer.
- Detach the cleaner from charger and make sure the cleaner is power off before operating the product.
- DO NOT operate the cleaner when people/pets are in the water.
- Risk of Suction Entrapment Hazard. This cleaner generates suction. Avoid hair, body or any loose parts of your clothing to contact with the suction hole of the cleaner in operation.
- Never insert body parts, clothing or other objects into openings and moving parts of the cleaner.
- DO NOT use this cleaner to pick up any toxic substance, flammable or combustible liquids such as gasoline, or operate in the presence of explosive or flammable fumes.
- Never attempt in any way to disassemble your cleaner on your own.
- Under no circumstances should you attempt to disassemble the cleaner and replace the impeller, motor by yourself.

Charger

Use the original the charger provided only.

For indoor use only. The charger should not be used outdoor and not be exposed to rain, humidity, any liquid or heat.

Keep the charger out of reach of children.

Never use the charger if any damage is found.

DONOT handle the charger with wet hands.

DONOT handle the cleaner, the charger while charging with wet hands and without shoes.

Disconnect the charger from power when not in use.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Make sure the cleaner and charger are totally dry before charging.

CAUTION!

This cleaner is designed for underwater use only, not for use as an all-purpose vacuum cleaner.

DONOT attempt to use it to clean anything other than your pool/spa.

Use original accessories delivered with this product.

It is not recommended to use this cleaner with another cleaner simultaneously.

Avoid picking up sharp objects with this product, they may damage the cleaner and filter.

Charge the cleaner indoor in a clean, dry place with good ventilation.

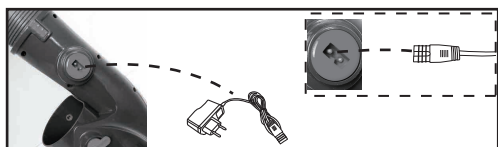
If the cleaner is not to be used for an extended period, detach it from the charger, use dry cloth to clean and dry the cleaner and accessories. Store them in a well ventilated area away from the sunlight, children, heat, ignition sources and pool chemicals. Never leave the cleaner plugged for long term storage. Recharge the cleaner every three months.

If you do not use the transparent body part, you should take it off the electric cleaner.

Above warning and cautions are not intended to incorporate all possible instances for risks and/or severe injury. Pool/spa owners should always exercise intensive caution and common sense when operating the cleaner.

GETTING STARTED

1. Charger set up



Note: This product can work only under water, if out of water, it will stop working.

NOTE: Charge the cleaner 5-6 hours prior to the first use.

Normally cleaner can be operated 90 minutes after fully charged.

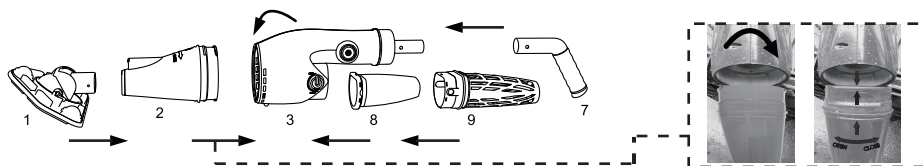
(1) Plug one end of the charger into the socket, and the charger is green.

(2) Then, plug one end of charger to P1116, the charger is red, the charger is working now.

(3) After charging 5-6 hours, the charger becomes green, and P1116 is fully charged.

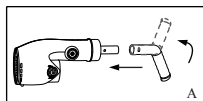
(4) Now, it is time to work.

2. Handle assembly

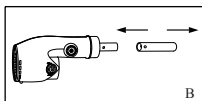


By arrow direction to assemble the body parts, and attention the SIGN from Open to Close.

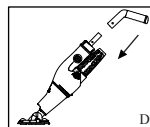
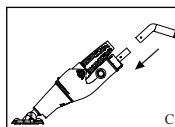
(1). Portable handle
Connection into the product itself. The portable handle is used to pick up P1116 and clean the wall, step, seat, corner. Fig[A]



(2). Telescopic pole (not included) assembly
P1116 can also connect to standard telescopic poles by pictures. Fig[B]



(3). If needed, the pole can be installed in the direction as the picture "C" and "D".



3. Suction head assembly

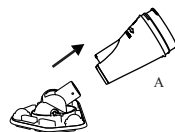
Insert the Suction Head directly to the suction hole of the cleaner tightly by hand.

In order to have the better suction effect, please operate the electric cleaner as the following instructions:

(1) Insert the suction head when suction the small pebbles and leaves, as the picture "A" shows.

NOTE: The Vacuum head can be lock and unlock, When the vacuum head is not locked, it can be rotated in 360 degrees and make the cleaning work more conveniently. Fig[a1][a2]

(2) No need to insert the suction head onto the electric cleaner when suction the stones and other large garbage and so on, as the picture "B" shows.



lock



unlock

Brushes on the suction head can be removed by pulling out directly from the head.

For Vinyl, liner and fibreglass pools, it is recommended to keep the brushes on the suction head to prevent damage to your pool.

4. Filter bag assembly

4.1 How to choose the filter bag

(1). Standard filter bag

It is used for the daily pools cleaning, for leaves, hairs, trees, fruits.

(2). Small micro filter bag

It is used for small debris, such as dusts, muds.

(3). Bigger micro filter bag (it is optional, needs to buy it separately)

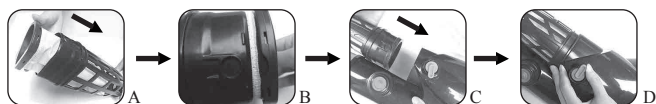
It is used for dirty pools, or plenty of rubbish into the pools, such as beginning of season, after big shower or raining.

4.2 How to assemble the standard filter bag

(1). Put the filter bag into the basket ;

(2). Assemble the whole filter basket into the machine body;

(3). Click the filter basket by two buttons as follows C & D, please tightly close the buttons when using.

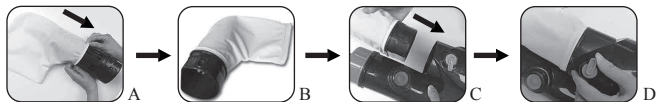


4.3 How to assemble the small micro filter bag or bigger micro filter bag

(1). Cover the filter bag out of the basket;

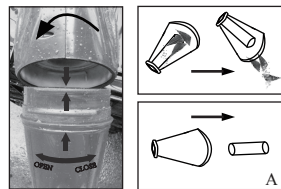
(2). Assemble the whole filter basket into the machine body;

(3). Click the filter basket by two buttons as follows C & D, please tightly close the buttons when using.



5. Cleaning the cleaner after using the electric cleaner

5.1 Take the transparent body off the electric cleaner (following the OPEN-CLOSE direction, rotate to OPEN direction 90 degrees), and take the garbage out of the transparent body, and then clean it. The tube in the transparent body can be taken out for cleaning the body completely. Fig[A]



5.2 Take out the rear part of filter bag, and take out the filter bag, and get out the garbage, and then clean the filter bag.

(1)The cleaning steps of standard filter bag(A-B-C-D-E):

(a)Rotate the both fixing knobs (each beside the filter bag) in same direction to 180 degrees, pull out the basket and filter bag from the rear of pool cleaner.

(b)Detach the filter bag from the filter basket.

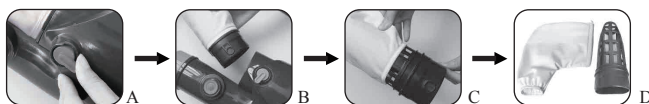
(c)Clean the filter bag and filter basket.

(d)Install the filter bag back to the filter basket, the filter bag should be accordance with the slot in both side.



(2)The cleaning steps of small micro filter bag or bigger micro filter bag (A-B-C-D):

- (a) Rotate the both fixing knobs (each beside the filter bag) in same direction to 180 degrees, pull out the basket and filter bag from the rear of pool cleaner.
- (b) Detach the filter bag from the filter basket.
- (c) Clean the filter bag and filter basket.
- (d) Install the filter bag back to the filter basket.



5.3 Check whether there is garbage on the impeller. If it has, take out the garbage, and clean the impeller.

6. Battery assembly and replacement

6.1 BATTERY DISPOSAL

Your Rechargeable Pool Vacuum Battery is a lithium battery which must be disposed of properly is required, please contact your local authority for information.

WARNING!

Never attempt to disassemble a lithium battery.

Remove all personal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when unwiring a lithium battery from the vacuum unit.

A battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring (or like item) to metal causing a severe burn.

Wear complete eye protection, gloves and protective clothing when removing the battery pack.

Take care not to touch wires together or allow them to contact any metal items, which would cause sparking and/or short circuit the battery.

Never smoke or allow a spark or flame in the vicinity of the cleaner, batteries can generate gases which could possibly ignite.

Do Not expose to fire or intense heat as this may result in an explosion.

CAUTION!

If a battery leak develops, avoid contact with the leaking acid and place the damaged battery in a plastic bag.

If acid comes in contact with skin and clothing, wash immediately with plenty of soap and water.

If acid comes in contact with eyes, immediately flood eye with running cool water for at least 15 minutes. Get medical attention immediately.

6.2 The steps of changing the battery

(1) Push the button “a” forward along the arrow direction, until it not stuck the slot of the connector.(as picture “A” shows)

(2) Holding the body while reversing the connector , and removing the battery mounting from the body.(as “b1” in picture “B” shows)

Note:Please don’t pull the battery group heavily , and unlock the battery and the fastener, Fig[b2]

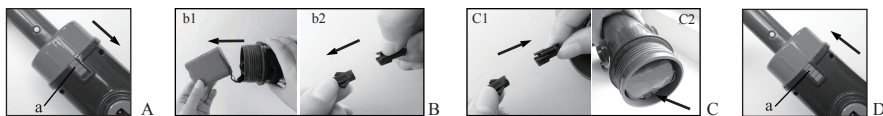
(3) Remove the used battery, and replace new lithium battery. Connect the battery and the fastener in the battery holder first, see the place “c1” on picture “C”, then put in the battery.

Note:The battery should be in right place, about 10mm from the connection port, the wire in the unoccupied place of the side.(see “c2” in picture “C”)

(4) Twist the connector into the body in clockwise, until the button “a” can buckle in the slot of connector. As picture “D” shows.

(5) Now you can use the cleaner according to the instruction normally.

Note: This product can work only under water, if out of water, it will stop working.



7. Operation

WARNING!

Do not use the cleaner if any damage is found.

Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricants.

Do not operate this cleaner when people/pets are in the water.

Be sure the cleaner is fully immersed in the water before operating. DO NOT operate it outside of water. It will lead to failure of the shaft seals/motor, and then VOID the warranty.

DO NOT use the cleaner without intact filter sock and sleeve in place. Using you cleaner without intact filter sock and sleeve in place will VOID your warranty.

Risk of Suction Entrapment Hazard. This cleaner generates suction. Avoid hair, body or any loose parts of your clothing to contact with the suction hole of the cleaner in operation.

Never insert body parts, clothing or other objects into the openings and moving parts of the cleaner.

DO NOT use this cleaner to pick up any toxic substance, flammable or combustible liquids such as gasoline, or operate in the presence of explosive or flammable fumes.

CAUTION!

Use original accessories delivered with this product .

DO NOT use this cleaner immediately after pool shocking. It is recommended to leave the pool circulating for at least 24-48 hours.

DO NOT leave the cleaner in the water when not in use.

The transparent suction part should be well installed before your powering the electric cleaner. (the transparent suction part has the button protection system in case the impeller will get your hands hurt)

8. Trouble shooting

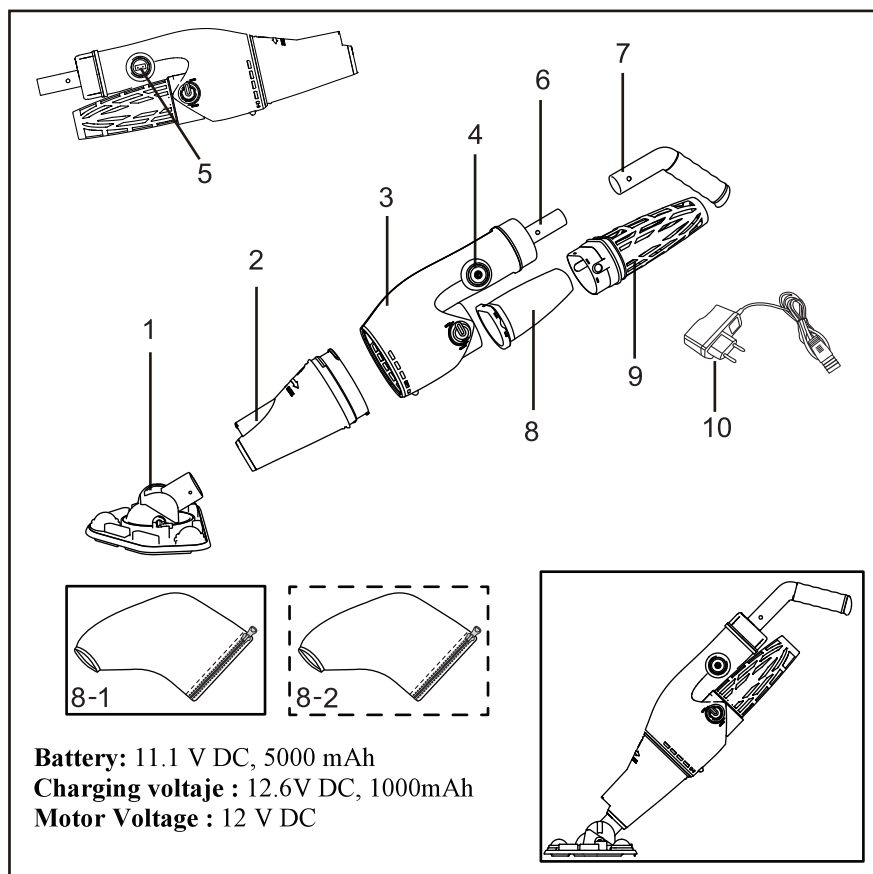
Problem	Possible Cause	Remedy
Cleaner does not capture the debris	Battery is running out	Charge the battery again. Normally cleaner can operate 90 minutes after fully charged.
	Impeller is jammed	Power off the cleaner and visually check the gap in middle of the cleaner to see if the impeller is jammed. you can use your hand to rotate the impeller two circles to make the impeller rotation looser. WARNING! Make sure cleaner is power off when servicing the cleaner.
	Impeller is broken	Contact your dealer for impeller replacement.
	When the filter bag is full	Detach the filter basket and filter bag, and clean them.
Garbage flowing out from the Transparent Suction Head part	(1)The soft rubber of the rear impeller is broken. (2)Full with rubbish	(1)The soft rubber of rear impeller is like a door in case the garbage in the filter bag will flow backwards into impeller and the cover of transparent suction head part. (2)Take the rubbish out
Garbage flow out from the rear filter bag	Filter sock is damaged	Replace a new filter sock.
Handle/pole connector cannot be secured in assembly	Side pin broken	Using the new V-Shape clip
Cleaner cannot be recharged	Battery is dead	Contact dealer for battery replacement. WARNING! When you replace the battery, please contact the local dealers to purchase the original lithium battery in case that the electric cleaner is destroyed.
	The charger is out of order	Contact dealer for proper transformer. WARNING! Using wrong charger will result in damaging the cleaner /battery and void the warranty.

9. Environmental Programmes , WEEE European Directive

  RoHS 	Please respect the European Union regulations and help to protect the environment. Return non-working electrical equipment to a facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment, Do not dispose them in unsorted waste bins. For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.
--	--

We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.

Aspiratore elettrico ricaricabile



- 1. Testina girevole
- 2. Copertura anteriore trasparente
- 3. Corpo della scopa elettrica
- 4. Pulsante di accensione e spegnimento
- 5. Chiusura e connettore per il caricatore
- 6. Connettore impugnatura/manico
- 7. Impugnatura
- 8. Standard filter bag
- 8.1 Small micro filter bag
- 8.2 Bigger micro bag (optional, no into the shipment)
- 9. Basket
- 10. Caricatore

RACCOMANDAZIONI SULLA SICUREZZA E ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere e seguire tutte le istruzioni riportate nel presente manuale. Il mancato rispetto di quanto prescritto può causare lesioni gravi e persino mortali.

ATTENZIONE!

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 12 anni in su e da persone con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e competenza, esclusivamente o previo formazione relativa all'utilizzo del dispositivo in piena sicurezza assicurandose che abbiano compreso i rischi ad esso associati
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio e non devono effettuare operazioni di pulizia e manutenzione senza la supervisione di un adulto.
- Utilizzare esclusivamente il caricatore originale fornito.
- Assicurarsi che l'aspiratore sia immerso completamente in acqua prima di avviarlo. Non utilizzare il dispositivo fuori dall'acqua. Ciò potrebbe danneggiare il sistema/motore con il conseguente annullamento della garanzia.
- Profondità massima di utilizzo in acqua: 3 metri.
- Temperatura di utilizzo dell'apparecchio: tra 4 °C(39.2°F) e 35 °C (95°F).
- Non utilizzare mai l'apparecchio qualora risulti danneggiato.
- Provvedere al più presto alla sostituzione dei componenti o delle parti di assemblaggio danneggiate. Utilizzare esclusivamente ricambi certificati dal produttore o dal rivenditore.
- Rimuovere la pulitrice dal caricatore ed accertarsi che sia spenta prima di utilizzarla.
- Non utilizzare mai la pulitrice in presenza di persone o
- Non utilizzare mai la pulitrice in presenza di persone o animali in acqua.
- Grave rischio di aspirazione. Questa pulitrice genera un'aspirazione.
- Prestare attenzione affinché capelli, parti del corpo o dei vestiti non entrino in contatto con il foro di aspirazione dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Non introdurre parti del corpo, vestiti o altri oggetti nelle aperture e nelle parti mobili dell'aspiratore.
- Non utilizzare questo aspiratore per aspirare sostanze tossiche, infiammabili o combustibili liquidi, come benzina e non utilizzare in presenza di vapori esplosivi o infiammabili.
- Non tentare di smontare o sostituire da soli e in alcun modo l'elica o il motore.
- Questo aspiratore è concepito per essere utilizzato esclusivamente in acqua e non per altri scopi.

- Non utilizzare l'apparecchio per altri scopi che non siano la pulizia della piscina / spa.
- Utilizzare gli accessori originali forniti insieme al prodotto.
- È sconsigliato l'utilizzo della pulitrice contemporaneamente a un altro apparecchio.
- Evitare di aspirare oggetti appuntiti. Potrebbero danneggiare la pulitrice e il filtro.
- Prestare attenzione quando si puliscono i gradini della scaletta della piscina.
- Ricaricare la pulitrice all'interno, in un luogo pulito, asciutto e ben ventilato.
- Nel caso in cui la pulitrice non venga utilizzata per un lungo periodo, scollegarla dal caricatore e pulire e asciugare l'apparecchio e i suoi accessori con un panno.
- Asciugare l'apparecchio e i suoi accessori con un panno asciutto. Conservarli in un luogo ben ventilato, al riparo dai raggi solari, fuori dalla portata dei bambini, da fonti di calore, da fonti infiammabili e da prodotti chimici. Non lasciare mai l'apparecchio collegato quando non viene utilizzato per un lungo periodo. Ricaricare l'apparecchio ogni tre mesi.
- Se la parte trasparente posta sul corpo dell'apparecchio non viene utilizzata, rimuoverla dall'aspiratore elettrico.
- Le avvertenze e le precauzioni qui riportate non possono prevedere tutte le situazioni di rischio e di lesioni gravi. I proprietari della piscina e della spa devono agire con la massima prudenza e con senso di responsabilità ogniqualevolta utilizzano l'aspiratore.

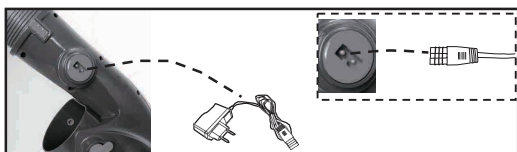
Caricatore

Da utilizzarsi esclusivamente in ambienti interni. Non utilizzare il caricatore all'aria aperta, non esporlo alla pioggia, all'umidità, a sostanze liquide e al calore.

- Mantenere il caricatore fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il caricatore qualora risulti danneggiato.
- Non maneggiare il caricatore con le mani bagnate.
- Non maneggiare l'apiratore o il caricatore in funzione con le mani bagnate o a piedi nudi.
- Scollegare il caricatore dalla corrente elettrica mentre non è in funzione.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, la sostituzione deve essere effettuata dal produttore, dal tecnico responsabile della manutenzione o da una persona qualificata, onde evitare qualsiasi rischio.
- Assicurarsi che la pulitrice e il caricatore siano completamente asciutti prima di ricaricare.

INZIARE A UTILIZZARE L'APPARECCHIO

1. Montaggio del caricatore



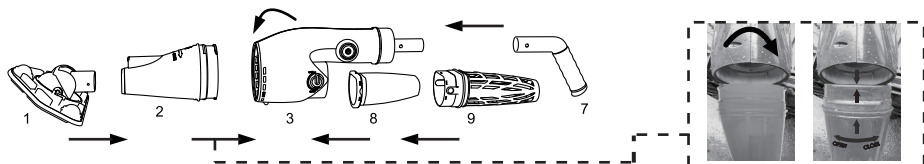
Nota: Questo prodotto può essere utilizzato esclusivamente sott'acqua, in caso contrario si arresterà.

HINWEIS: Caricare l'apparecchio per 5-6 ore prima di utilizzarlo per la prima volta.

Normalmente l'apparecchio ha un'autonomia di utilizzo di 90 minuti dopo una carica completa.

1. Inserire un'estremità del cavo nella presa, si accenderà la luce verde
2. Collegare quindi un'estremità del caricatore al P1116, si accenderà la luce rossa per indicare che il caricatore è in funzione.
3. Dopo 5-6 ore di carica la luce del caricatore diventerà verde e la carica del P1116 sarà completa.
4. È ora possibile utilizzare l'apparecchio.

2. Montaggio del manico

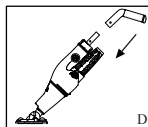
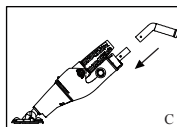
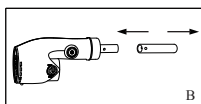
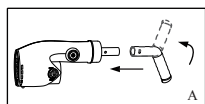


Per montare i vari componenti seguire la freccia indicata nel disegno e prestare attenzione all'INDICAZIONE di apertura/chiusura.

(1) Manico portatile
Connesso direttamente al prodotto. Viene utilizzato per sollevare il P1116 e pulire le pareti, i gradini, le sedute e gli angoli. Fig [A]

(2) Assemblaggio asta telescopica (non inclusa) Il P1116 può anche essere utilizzato collegandovi delle aste telescopiche standard come indicato in figura. Fig [B]

(3) Se necessario l'asta può essere posizionata come nelle figure "C" e "D".



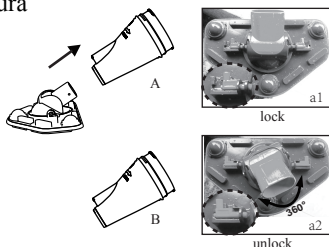
3. Montaggio della testina girevole

Inserire direttamente la testina girevole sulla base della copertura trasparente.

Per ottenere una migliore aspirazione, utilizzare la pulitrice come indicato:

- Inserire la testina girevole per aspirare sassolini e foglie come indicato in figura A.
- Non è necessario utilizzare la testina girevole per aspirare pietre e altri rifiuti di grandi dimensioni, come indicato in figura B.

Gli spazzolini della testina girevole possono essere estratti dalla testina.



Le spazzole della testina di aspirazione possono essere rimosse tirandole direttamente dalla testina.

Per rivestimenti in vinile, liner e piscine in fibra di vetro si raccomanda di utilizzare la testina di aspirazione con le spazzole montate per evitare danni alla piscina stessa.

4. Montaggio del sacco filtrante

4.1 Come scegliere il sacco filtrante

(1) Sacco filtrante standard

Viene utilizzato per la pulizia quotidiana delle piscine, per rimuovere foglie, capelli, parti di piante e frutti.

(2) Sacco filtrante micro piccolo

Viene utilizzato per rimuovere piccole particelle di sporco come polvere o fango.

(3) Sacco filtrante micro più grande (si tratta di un optional da acquistare separatamente)

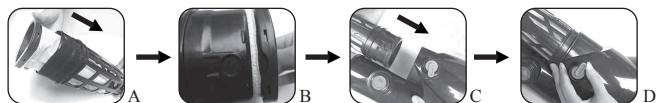
Viene utilizzato per piscine particolarmente sporche come a inizio stagione o dopo periodi di forti piogge.

4.2 Montaggio del sacco filtrante standard

(1) Introdurre il sacco filtrante nel cestello;

(2) Inserire il cestello all'interno del corpo della macchina;

(3) Agganciare il cestello con i due pulsanti come mostrato nelle figure C e D, mantenere ben fissati i due pulsanti mentre si utilizza l'apparecchio.

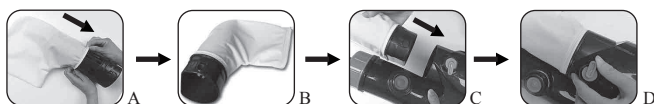


4.3 Montaggio del sacco filtrante micro piccolo o di quello più grande

(1). Estrarre il cestello e inserirvi il sacco filtrante;

(2). Montare il cestello sul corpo della macchina.

(3) Agganciare il cestello con i due pulsanti come mostrato nelle figure C e D, mantenere ben fissati i due pulsanti mentre si utilizza l'apparecchio.

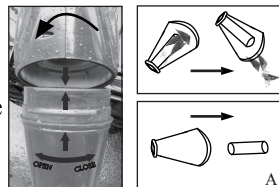


5. Pulizia dell'aspiratore dopo l'utilizzo

Rimuovere la copertura trasparente posta sulla parte anteriore (seguendo le istruzioni OPEN-CLOSE, ruotare di 90° verso OPEN), rimuovere i rifiuti e lavare la parte.

Rimuovere il filtro e il sacchetto del filtro, eliminare le impurità e pulire il sacchetto del filtro.

Verificare che non vi siano impurità nell'elica e, se necessario, provvedere alla pulizia.



Fasi di pulizia del sacchetto del filtro posteriore.

- Rimuovere il sacchetto e il serbatoio filtrante dalla parte posteriore della pulitrice.
- Rimuovere il sacchetto dal serbatoio.
- Pulire il sacchetto e il serbatoio.

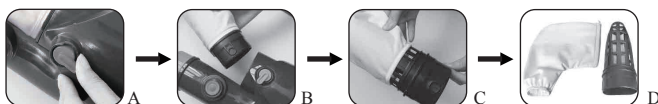
(1) Fasi di pulizia del sacco filtrante standard(A-B-C-D-E):

1. Ruotare entrambi i pomelli di fissaggio (posti su entrambi i lati del sacco filtrante) di 180° nella medesima direzione, estrarre il cestello e il sacco filtrante dalla parte posteriore dell'apparecchio.
2. Estrarre il sacco filtrante dal cestello.
3. Pulire il cestello e il sacco filtrante
4. Introdurre il sacco filtrante nel cestello assicurandosi che si incastri bene da entrambi i lati. rutschen.



(2) Le fasi di pulizia di una piccola borsa micro filtro o una borsa più grande micro filtro (A-B-C-D)

1. Ruotare entrambi i pomelli di fissaggio (posti su entrambi i lati del sacco filtrante) di 180° nella medesima direzione, estrarre il cestello e il sacco filtrante dalla parte posteriore dell'apparecchio.
2. Estrarre il sacco filtrante dal cestello.
3. Pulire il cestello e il sacco filtrante
4. Introdurre il sacco filtrante nel cestello.



Accertarsi che non vi siano rifiuti sul rotore, qualora ve ne fossero rimuoverli e pulire il rotore.

6. Riciclo della batteria

6.1 La batteria della pulitrice elettrica per piscine è al litio e deve essere riciclata in base alle normative vigenti. Per maggiori informazioni contattare le autorità locali.

AVVERTENZA

- Non tentare mai di smontare la batteria al litio.
- Togliere tutti gli oggetti personali come anelli, bracciali, collane e orologi da polso quando si scollega il cavo che collega la batteria alla pulitrice.
- La batteria può causare un grave cortocircuito che potrebbe fondere un anello (o qualsiasi altro oggetto metallico) e provocare gravi ustioni.
- Quando si rimuove la batteria, utilizzare un dispositivo di protezione oculare completo, oltre a guanti e abbigliamento protettivo.
- Prestare attenzione a non toccare il gruppo di fili e a non consentire che entrino in contatto con elementi metallici che potrebbero causare scintille e/o cortocircuiti con la batteria.
- Non accendere mai fuochi o permettere che si creino scintille o fiamme nei pressi dell'aspiratore. La batteria può causare fuoriuscita di gas infiammabili.
- Non esporla al fuoco né a calore intenso, onde evitare il rischio di esplosioni.
- Nel caso in cui la batteria presentasse dispersioni, evitare il contatto con l'acido fuoriuscito e introdurre la batteria danneggiata in un sacchetto di plastica.

- Nel caso in cui l'acido entri in contatto con la pelle o con i vestiti, lavare immediatamente con acqua e sapone.
- Nel caso in cui l'acido entri in contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua fresca per almeno 15 minuti. Consultare immediatamente un medico.

6.2 Passaggi per sostituire la batteria

(1) Premere il pulsante "a" e muoverlo nel senso della freccia, fino a che non esca dalla scanalatura del connettore (come mostra la figura A).

(2) Sostenere il corpo mentre si ruota il connettore e lasciare uscire il supporto della batteria dal corpo (come indicato da "b1" nella figura B).

Nota: Non tirare con forza il gruppo della batteria. Rimuovere la batteria e l'elemento di fissaggio, Fig[b2]

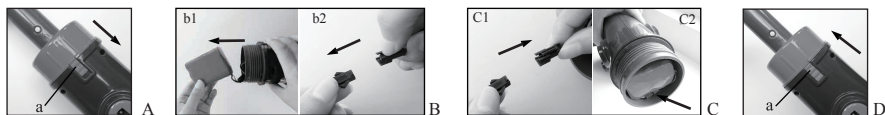
(3) Rimuovere la batteria usata e sostituirla con una nuova al litio. Connettere la batteria all'elemento di fissaggio nel portabatteria, vedi alloggio "c1" nella figura "C", inserire quindi la batteria.

Nota: la batteria deve essere inserita nella posizione corretta, a circa 10mm di distanza dalla porta di connessione, il cavo deve essere posizionato nell'alloggio libero (vedi fig, "c2" nella figura "C")

(4) Ruotare il connettore nel corpo in senso orario, fino a che il pulsante "a" si adatti nella scanalatura del connettore (come mostra la figura D).

(5) Adesso è possibile utilizzare la pulitrice conformemente alle istruzioni.

Nota: Questo prodotto funziona esclusivamente se immerso in acqua, in caso contrario smetterà di funzionare.



7. Funzionamento

ATTENZIONE!

Non utilizzare l'apparecchio se risulta danneggiato.

La fuoriuscita di lubrificanti può contaminare l'acqua.

Non utilizzare l'apparecchio se vi sono persone/animali in acqua.

Prima di utilizzare l'apparecchio assicurarsi che sia totalmente immerso in acqua. NON utilizzarlo fuori dall'acqua in quanto ciò provocherebbe danni alle guarnizioni dell'albero motore/motore e ANNULLEREBBE la validità della garanzia.

NON UTILIZZARE l'apparecchio in assenza di boccia e tasca del filtro intatti. In caso contrario la garanzia perderebbe validità.

Rischio di aspirazione per effetto ventosa L'aspiratore può creare un effetto ventosa sott'acqua, pertanto occorre mantenere capelli, parti di indumenti e altre parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio.

NON UTILIZZARE l'apparecchio per aspirare sostanze tossiche, infiammabili o combustibili come la benzina e non farlo funzionare in presenza di vapori esplosivi o infiammabili.

ATTENZIONE!

Utilizzare gli accessori originali forniti insieme al prodotto.

NON utilizzare l'aspiratore subito dopo un trattamento d'urto della piscina. Si consiglia di lasciar circolare l'acqua all'interno per almeno 24-48 ore.

NON lasciare l'aspiratore immerso in acqua quando non viene utilizzato.
Il componente di aspirazione trasparente deve essere montato prima dell'accensione dell'aspiratore (è provvisto di un sistema di sicurezza che evita che le mani entrino in contatto con il rotore)

8. Problemo e soluzioni

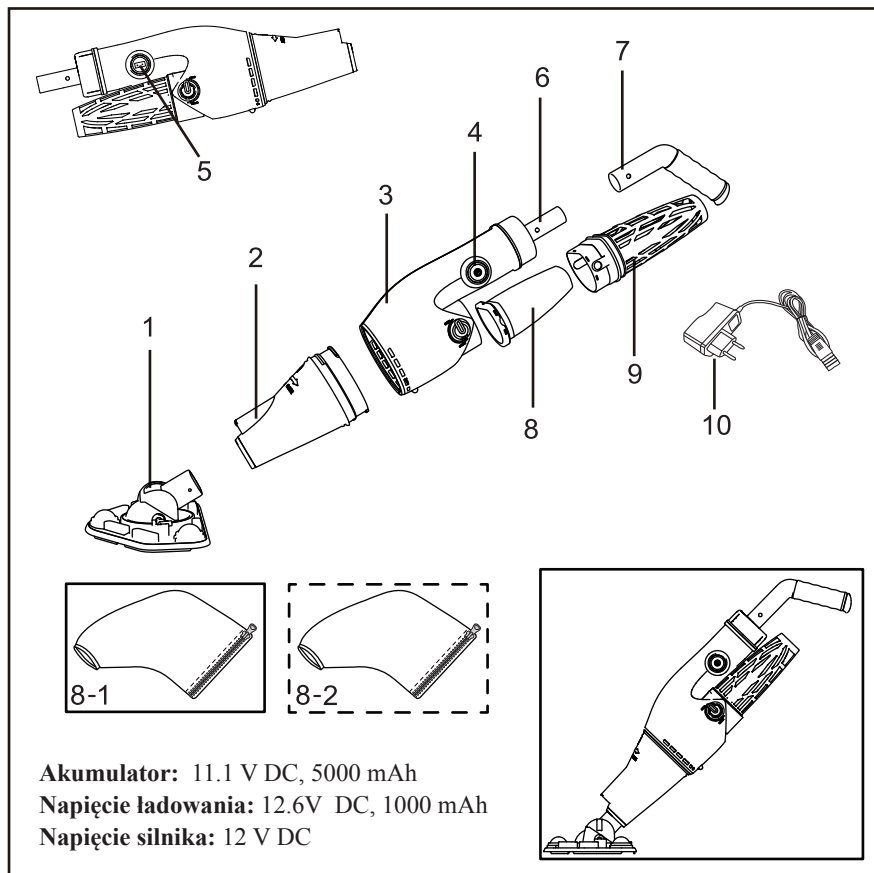
Problema	Possibile causa	Soluzioni
La pulitrice non aspira i rifiuti.	Livello di batteria basso	Ricaricare la batteria. Tempo normale di utilizzo della batteria dopo una carica completa: 90 min.
	Il rotore è bloccato	Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e verificare visivamente lo spazio all'interno dell'aspiratore per controllare l'eventuale blocco del rotore. Ruotare con la mano i due cerchi del rotore per renderlo più flessibile. AVVERTENZA: verificare che la pulitrice sia spenta quando si eseguono operazioni di manutenzione.
	Il rotore è rotto	Contattare il rivenditore per provvedere alla sostituzione.
	Il/i filtro(i) è (sono) pieno(i)	Pulire i due filtri.
I rifiuti fuoriescono dal filtro	Il sacchetto del filtro è danneggiato.	Sostituire il sacchetto.
L'impugnatura / il manico non chiude correttamente.	Le chiusure laterali sono rotte.	Sostituire le chiusure laterali.
Non è possibile ricaricare la pulitrice.	La batteria è difettosa.	Contattare il rivenditore per la sostituzione della batteria. Avvertenza: qualora fosse necessario sostituire la batteria, contattare il rivenditore locale per acquistare una batteria al litio originale, onde evitare danni all'apparecchio.
	Il caricatore non funziona.	Contattare il rivenditore per la sostituzione del caricatore. Avvertenze: L'utilizzo di un caricatore non conforme può danneggiare la batteria o la pulitrice e annullare la garanzia.

9. Umweltschutzprogramme, WEEE Europäische Richtlinie

	Bitte berücksichtigen Sie die Bestimmungen der Europäischen Union und helfen Sie dabei, die Umwelt zu schützen. Entsorgen Sie Elektrogeräte im Verwertungszentrum Ihrer Gemeinde, wo die elektrischen und elektronischen Geräte entsprechend recycelt werden. Entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll. Bei Produkten mit herausnehmbaren Batterien müssen die Batterien vor dem Entsorgen entfernt werden.
---	--

Wir behalten uns das Recht vor, alle oder einen Teil der Eigenschaften der Artikel oder Inhalte dieses Dokuments ohne Vorankündigung zu ändern.

Odkurzacz elektryczny



- | | |
|---|--|
| 1. Głowica ssąca | 7. Uchwyt |
| 2. Element przezroczysty głowicy ssącej | 8. Standardowy worek filtracyjny |
| 3. Korpus odkurzacza | 8-1: Mały worek mikro-filtracyjny |
| 4. Przycisk | 8-2: Większy worek mikro-filtracyjny (opcja, nie została dołączona do zestawu) |
| 5. Gniazdo ładowania | 9. Koszyk |
| 6. Złącze | 10. Ładowarka |

Ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się i postępować zgodnie ze wszystkimi wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, a także umieszczonymi na urządzeniu, gdyż w przeciwnym razie może dojść do poważnych urazów ciała, a nawet śmierci.

OSTRZEŻENIE!

- Omawiane urządzenie może być użytkowane przez dzieci, które ukończyły 8 rok życia, a także osoby z ograniczeniami natury fizycznej, sensorycznej bądź umysłowej lub nieposiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji związanych z bezpieczną eksploatacją urządzenia, a także zrozumieniu towarzyszących zagrożeń. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czynności takie, jak czyszczenie czy konserwacja leżąca w zakresie użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci pozbawione nadzoru.
- Do zasilania omawianego urządzenia wykorzystywać wyłącznie dostarczony wraz z nim zasilacz.
- Urządzenie nie jest ZABAWKĄ. W przypadku dzieci należy zadbać o odpowiedni nadzór, aby upewnić się, że nie wykorzystują one urządzenia ani jego akcesoriów do zabawy. Urządzenie, jak i jego wyposażenie dodatkowe trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Przed przystąpieniem do pracy, odkurzacz należy całkowicie zanurzyć w wodzie. Brak wody doprowadzi do automatycznego wyłączenia urządzenia.
- Maksymalna głębokość robocza w wodzie wynosi 3 metry (10 stóp). Temperatura robocza wody wynosi 4°C (39,2°F) do 35°C (95°F).
- W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń, urządzenia NIE NALEŻY używać.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia części lub zespołów urządzenia należy je niezwłocznie wymienić. Używać wyłącznie części autoryzowanych dystrybutorów bądź pochodzących bezpośrednio od producenta.
- Przed przystąpieniem do korzystania z produktu, odłączyć odkurzacz od ładowarki i upewnić się, że została ona wyłączona. NIE korzystać z odkurzacza, jeśli w wodzie znajdują się ludzie/zwierzęta.
- Ryzyko pochwycenia w wyniku zassania. Niniejszy odkurzacz jest urządzeniem zasysającym. Unikać dostawiania się do otworu ssącego włosów, części ciała, a także wszelkich luźnych elementów swojej garderoby.

- W otworach oraz elementach ruchomych urządzenia nigdy nie należy umieszczać części ciała, odzieży ani innych obiektów.
- Omawianego odkurzacza NIE należy wykorzystywać do zbierania jakichkolwiek substancji toksycznych ani cieczy łatwopalnych takich, jak np. benzyna. Z urządzenia nie należy również korzystać, jeśli w atmosferze obecne są gazy wybuchowe bądź łatwopalne.
- Nigdy nie należy podejmować samodzielnych prób demontażu odkurzacza.
- Pod żadnym pozorem nie należy demontować odkurzacza ani dokonywać samodzielnej wymiany wirnika napędzanego ani silnika.

Ładowarka

Korzystać wyłącznie z dołączonej w zestawie, oryginalnej ładowarki. Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Niedozwolone jest jej użytkowanie na zewnątrz, wystawianie na działanie deszczu, wilgoci, cieczy bądź ciepła.

Ładowarkę trzymać poza zasięgiem dzieci.

W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń ładowarki nie należy używać.

NIE obsługiwać ładowarki mokrymi rękoma.

NIE obsługiwać odkurzacza ani ładowarki w trakcie ładowania mokrymi rękoma ani bez obuwia.

Jeśli ładowarka nie jest wykorzystywana należy ją odłączyć od zasilania.

W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, w celu uniknięcia zagrożenia niezbędna jest jego wymiana przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub odpowiednią, wykwalifikowaną osobę.

Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się, że odkurzacz i ładowarka są całkowicie suche.

OSTROŻNIE!

Omawiany odkurzacz przeznaczony jest wyłącznie do stosowania pod wodą. Nie należy go wykorzystywać jako odkurzacza ogólnego przeznaczenia.

Należy wykorzystywać go wyłącznie do czyszczenia Państwa basenu/wanny z hydromasażem.

Stosować wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe dostarczone wraz z omawianym produktem.

Nie zaleca się jednoczesnego wykorzystywania niniejszego urządzenia wraz z innym odkurzaczem.

Unikać sytuacji, w których urządzenie mogłoby przechwytywać ostre przedmioty. Może to doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza i filtra.

Odkurzacz ładować w pomieszczeniu. Zadbaj, aby miejsce było czyste, suche i dobrze wentylowane.

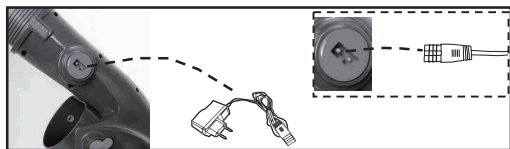
Jeśli odkurzacz przez dłuższy czas nie będzie wykorzystywany, należy odłączyć go od ładowarki, a następnie za pomocą suchej szmatki wyczyścić i osuszyć urządzenie wraz z wyposażeniem dodatkowym. Akcesoria przechowywać w miejscu o odpowiedniej wentylacji, poza bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ciepła, z dala od źródeł zapłonu, chemii basenowej oraz poza zasięgiem dzieci. W przypadku długiego przechowywania, urządzenia nie należy pozostawiać podłączonego do źródła zasilania. Co trzy miesiące dokonywać ponownego ładowania.

Jeśli nie korzystają Państwo z przezroczystego elementu korpusu, należy go zdemonstrować.

Powyższe przestrogi i zalecenia nie obejmują wszelkich możliwych przykładów zagrożeń i/lub poważnych obrażeń ciała. Posiadacze basenów/wanien z hydromasażem zawsze powinni kierować się zdrowym rozsądkiem oraz zachować dużą ostrożność podczas korzystania z odkurzacza.

Rozpocz cie pracy

1.Podł czenie ładowarki



Uwaga: Omawiany produkt mo na wykorzystywa
wył cznie pod wod . W przeciwnym razie przestanie

UWAGA: Przed pierwszym użyciu odkurzacza należy
ładować 5-6 godzin.

W przypadku pełnego naładowania, urządzenie będzie
pracowało przez 90 minut.

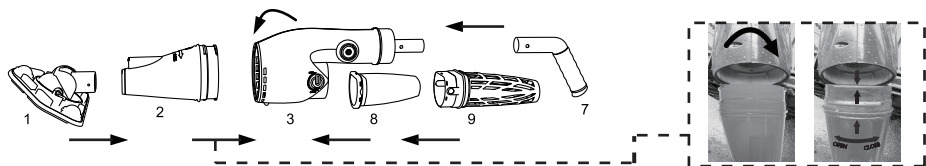
(1) Jeden koniec ładowarki podłączyć
do gniazdka. Dioda znajdująca się na
ładowarce zaświeci się na zielono.

(2) Drugi koniec ładowarki podłączyć
do urządzenia P1116. Dioda
znajdująca się na ładowarce zaświeci
się na czerwono. Ładowarka działa
prawidłowo.

(3) Po upływie 5-6 godzin, dioda
ładowarki zacznie świecić kolorem
zielonym, co będzie oznaczało pełne
naładowanie urządzenia P1116.

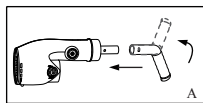
(4) Można przystąpić do korzystania z
urządzenia.

2. Monta

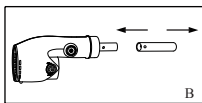


Montażu urządzenia należy dokonywać zgodnie z kierunkiem strzałek zwracając uwagę na
OZNAKOWANIE „otwarte” /” zamknięte” .

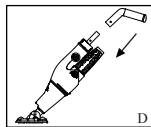
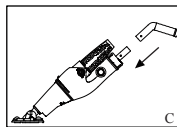
(1) Uchwyt do przenoszenia
Uchwyt ten znajduje się na produkcie i umożliwia jego podniesienie w celu wyczyszczenia ścian, stopni, siedzisk i narożników (patrz rys. A)



(2) Drażek teleskopowy (nie znajduje się w zestawie)
W przypadku urządzenia P1116 można również zastosować standardowe drążki teleskopowe (patrzy rys. B).



(3) W razie potrzeby drążek można zamontować w sposób przedstawiony na rys. C i D.



3. Montaż głowicy ssącej

Ręcznie umieścić głowicę ssącą bezpośrednio w otworze ssącym odkurzacza tak, aby elementy ściśle do siebie przylegały. W celu uzyskania lepszej wydajności ssania, odkurzacz elektryczny należy obsługiwać zgodnie z poniższymi wskazówkami:

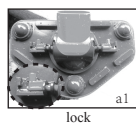
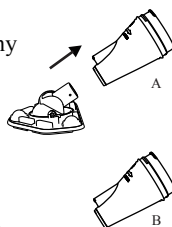
(1) W przypadku usuwania niewielkich kamyków i liści, założyć głowicę ssącą (patrz rys. A).

UWAGA: Głowica ssąca posiada funkcję blokowania i odblokowywania. Jeśli głowica nie jest zablokowana istnieje możliwość jej obrócenia o 360 stopni, co zwiększa wygodę czyszczenia (patrz rys. a1 i a2).

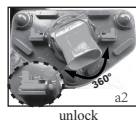
(2) W przypadku zbierania kamieni, większych śmieci i podobnych obiektów nie ma potrzeby podłączania do odkurzacza głowicy (patrz rys. B).

Szczotki znajdujące się na głowicy ssącej można z niej wyciągnąć.

W przypadku basenów winylowych oraz z włókna szklanego zaleca się pozostawienie szczotek na głowicy ssącej, co pozwoli zapobiec uszkodzeniu basenu.



lock



unlock

4. Montaż worków

4.1 Wybór worka filtracyjnego

(1) Standardowy worek filtracyjny:

Używany podczas codziennego czyszczenia basenów z liści, włosów, gałęzi, owoców itp.

(2) Mały worek mikro-filtracyjny:

Wykorzystywany jest do zbierania małych zanieczyszczeń takich, jak pył/kurz oraz błoto.

(3) Większy worek mikro-filtracyjny (wyposażenie opcjonalne, wymaga zakupu):

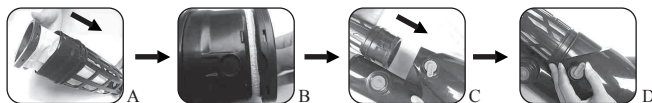
Używany w przypadku czyszczenia basenów zanieczyszczonych dużą ilością śmieci, na przykład na początku sezonu lub po obfitych opadach deszczu.

4.2 Montaż standardowego worka filtracyjnego

(1) Worek filtracyjny umieścić w koszyku.

(2) Koszyk zamontować na korpusie urządzenia.

(3) Za pomocą dwóch pokręteł zablokować koszyk (patrz rys. C i D) zwracając szczególną uwagę na dokładność wykonania tej czynności.

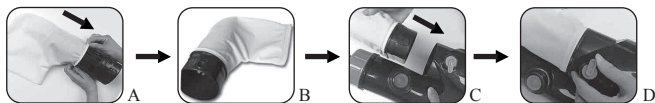


4.3 Montaż małego i większego worka mikro-filtracyjnego

(1) Umieścić w koszyku worek filtracyjny.

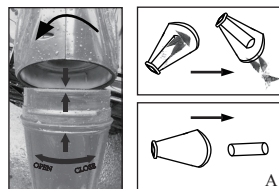
(2) Cały koszyk filtrujący zamontować na korpusie urządzenia.

(3) Zablokować koszyk filtrujący za pomocą dwóch pokręteł (patrz rys. C i D) zwracając szczególną uwagę na dokładność wykonania tej czynności.



5. Czyszczenie odkurzacza elektrycznego po zakończeniu pracy

5.1 Z odkurzacza zdemontować przezroczysty element korpusu (uwzględniając kierunek OTWARTE/ZAMKNIĘTE, przekręcając pokrętko o 90 stopni do położenia OTWARTE), usunąć z niego nagromadzone śmieci i wyczyścić. W celu dokładnego wyczyszczenia korpusu istnieje możliwość całkowitego wyjęcia rurki znajdującej się w jego elemencie przezroczystym (patrz rys. A).



5.2 Usunąć tylny element worka filtracyjnego, wyjąć worek, opróżnić go ze śmieci, a następnie wyczyścić worek filtracyjny.

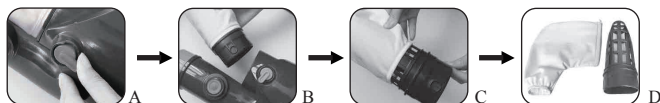
(1) Czyszczenie standardowego worka filtracyjnego krok po kroku (A-B-C-D-E):

- Obrócić oba pokrętki mocujące znajdujące się po obu stronach worka filtracyjnego o 180 stopni w tym samym kierunku. Następnie, z tylnej części odkurzacza basenowego wyciągnąć koszyk oraz worek filtracyjny.
- Z koszyka filtrującego zdemontować worek filtracyjny.
- Wyczyścić koszyk filtrujący wraz z workiem filtracyjnym.
- Na powrót zamontować w koszyku filtrującym worek filtracyjny. Zadbać, aby worek został równo umieszczony w otworze (po obu stronach).



(2) Czyszczenie małego i większego worka mikro-filtracyjnego (A-B-C-D):

- Obrócić oba pokrętki mocujące znajdujące się po obu stronach worka filtracyjnego o 180 stopni w tym samym kierunku. Następnie, z tylnej części odkurzacza basenowego wyciągnąć koszyk oraz worek filtracyjny.
- Z koszyka filtrującego zdemontować worek filtracyjny.
- Wyczyścić koszyk filtrujący, jak i sam worek filtracyjny.
- Na powrót zamontować w koszyku filtrującym worek filtracyjny.



5.3 Sprawdzić, czy w wirniku napędzanym nie znajdują się śmieci. W przypadku ich znalezienia należy je usunąć i wyczyścić wirnik.

6. Montaż i wymiana baterii

6.1 Utylizacja baterii

Zakupiony przez Państwa odkurzacz basenowy został wyposażony w baterię litową umożliwiającą wielokrotne ładowanie. W przypadku utylizacji baterii należy postępować zgodnie z odpowiednimi przepisami (aby uzyskać więcej informacji prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami).

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie należy demontować baterii litowej.

W przypadku odłączania baterii litowej od odkurzacza należy zdjąć całą biżuterię, tj.: pierścionki, bransoletki, naszyjniki i zegarki.

Może dojść do zwarcia elektrycznego skutkującego stopieniem się pierścionka (lub podobnego przedmiotu), co doprowadzi do poważnych poparzeń.

Podczas demontażu zestawu baterii stosować pełną ochronę oczu, a także rękawice i odzież ochronną.

Unikać stykania się kabli, ani nie dopuszczać do sytuacji, w której mogłyby zetknąć się z jakąkolwiek powierzchnią metalową. Może to doprowadzić do iskrzenia i/lub zwarcia baterii.

Ze względu na fakt, że bateria generuje gazy, które mogą ulec zapłonowi, nie palić, nie dopuszczać do powstawania isker, jak również nie stosować otwartego płomienia w pobliżu urządzenia.

Nie wystawiać na działanie ognia ani nadmiernego ciepła, gdyż może to doprowadzić do wybuchu.

OSTROŻNIE!

W przypadku nieszczelności baterii unikać kontaktu z wyciekającym kwasem, a uszkodzoną baterię umieścić w plastikowej torbie.

W przypadku kontaktu kwasu ze skórą lub odzieżą, miejsce to bezzwłocznie, obficie przemyć wodą z mydłem.

W przypadku kontaktu kwasu z oczami, natychmiast przemyć oczy pod zimną, bieżącą wodą.

Czynność tę powtarzać przez przynajmniej 15 minut. Niezwłocznie uzyskać pomoc medyczną.

6.2 Instrukcja wymiany baterii:

(1) Zatrząsk „a” przesunąć do przodu zgodnie z kierunkiem strzałki do momentu, aż zablokuje się w szczelinie złącza (patrz rys. A).

(2) Odwracając złącze i przytrzymując korpus wyjąć z niego oprawę baterii (patrz rys. b1 i B).

Uwaga: pamiętaj o odbezpieczeniu baterii i łącznika, podczas wykonywania tej czynności nie używaj zbyt dużej siły (patrz rys. b2).

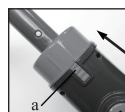
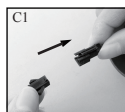
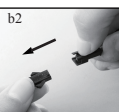
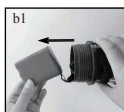
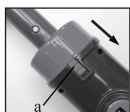
(3) Wyjąć zużytą baterię i zastąpić ją nową. Następnie, w pierwszej kolejności do oprawy baterii podłączyć baterię wraz z łącznikiem (patrz rys. c1 i C). Dopiero po wykonaniu tych czynności zamontować samą baterię.

Uwaga: bateria powinna znajdować się we właściwym miejscu, tj. w odległości około 10 mm od otworu złącza nie używanego przewodu znajdującego się w części bocznej.

(4) Przycisnąć złącze do korpusu przekręcając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu, aż zatrząsk „a” znajdzie się w szczelinie złącza (patrz rys. D).

(5) Od tego momentu możliwe jest normalne użytkowanie odkurzacza zgodnie z instrukcją obsługi.

Uwaga: Omawiany produkt można użytkować wyłącznie pod wodą. W przeciwnym razie przestanie działać.



7. Eksploatacja

OSTRZE ENIE!

W przypadku znalezienia jakichkolwiek uszkodzeń, nie korzystać z odkurzacza.

W przypadku wycieku smaru, zanieczyszczenia znajdujące się w wodze mogą powodować zmianę jej barwy.

Nie korzystać z odkurzacza, jeśli w wodzie znajdują się ludzie/zwierzęta.

Przed przystąpieniem do pracy upewnić się, że urządzenie zostało całkowicie zanurzone.

Odkurzacza NIE należy używać poza środowiskiem wodnym, ponieważ doprowadzi to do uszkodzenia uszczelnienia wału/silnika oraz UNIEWAŻNIENIA gwarancji.

Nigdy NIE korzystać z urządzenia, jeśli uszkodzeniu uległo gniazdo filtra lub jeśli tuleja nie znajduje się na swoim miejscu. W przeciwnym razie doprowadzi to do UNIEWAŻNIENIA gwarancji.

Ryzyko pochwylenia w wyniku zassania. Niniejszy odkurzacz jest urządzeniem zasysającym.

Unikać dostawania się do otworu ssącego włosów, części ciała, a także wszelkich luźnych elementów swojej garderoby.

Omawianego odkurzacza NIE należy wykorzystywać do zbierania jakichkolwiek substancji toksycznych ani cieczy łatwopalnych takich, jak np. benzyna. Z urządzenia nie należy również korzystać, jeśli w atmosferze obecne są gazy wybuchowe bądź łatwopalne.

OSTRZE ENIE!

Używać wyłącznie oryginalnego wyposażenia dodatkowego dostarczonego wraz z produktem.

NIE używać odkurzacza natychmiast po przeprowadzeniu chlorowania basenu. Zaleca się umożliwienie swobodnej cyrkulacji wody w basenie przez przynajmniej 24-48 godzin.

Jeśli odkurzacz nie jest używany NIE należy pozostawiać go w wodzie.

Przed włączeniem odkurzacza należy zadbać o prawidłowe zamontowanie przezroczystego elementu ssącego (element ten posiada system zabezpieczający z przyciskiem, który chroni dłonie przed urazami w wyniku kontaktu z wirnikiem napędzanym).

8. Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz nie zbiera zanieczyszczeń.	Wyczerpana bateria.	Ponownie naładować baterię. W przypadku pełnego naładowania urządzenie będzie
	Zakleszczenie wirnika.	Wyłączyć urządzenie i wizualnie skontrolować szczelinę znajdującą się po środku wirnika napędzanego, aby sprawdzić, czy nie został uszkodzony. Ponadto, można także dwukrotnie, ręcznie obrócić wirnik napędzany, aby umożliwić jego odkleszczenie.
	Awaria wirnika napędzanego.	Skontaktować się z dostawcą w celu wymiany wirnika.
	Przepełniony worek filtracyjny.	Odłączyć koszyk filtrujący wraz z workiem filtracyjnym i wyczyścić je.

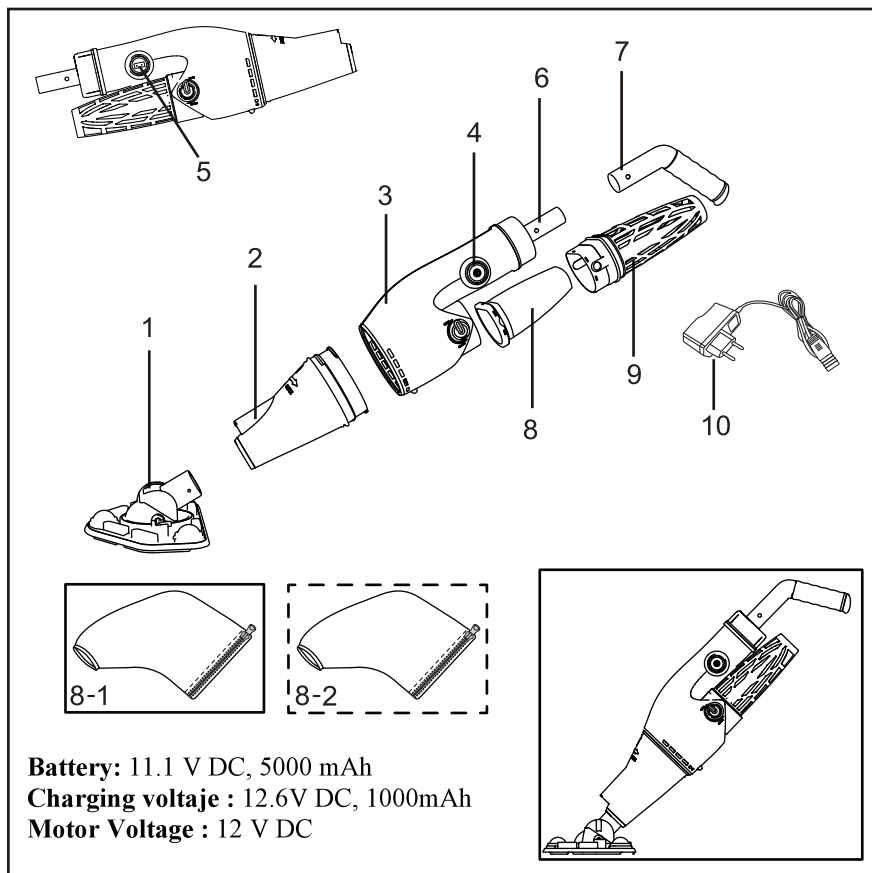
Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Odpady wydostają się z przezroczystego elementu głowicy ssącej.	(1) Uszkodzeniu mogła ulec miękka gumka znajdująca się w tylnej części wirnika napędzanego. (2) Został zapelniony odpadami.	(1) Miękka gumka znajdująca się w tylnej części wirnika napędzanego pełni funkcję blokady uniemożliwiającej cofanie się zanieczyszczeń znajdujących się w worku filtracyjnym do wirnika napędzanego oraz przezroczystego elementu głowicy. (2) Usunąć zanieczyszczenia.
Zanieczyszczenia wydostają się z tylnej części worka filtracyjnego.	Uszkodzone gniazdo filtra.	Zamontować nowe gniazdo filtra.
Na urządzeniu nie udaje się zamocować uchwyty/drażka teleskopowego.	Uszkodzona została przetyczka boczna.	Użyć nowego zacisku w kształcie litery V.
Ponowne naładowanie odkurzacza nie jest możliwe	Zużyta bateria	Skontaktować się z dostawcą w celu dokonania wymiany baterii. OSTRZE ENIE! W przypadku wymiany baterii, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem w celu zakupienia oryginalnej baterii litowej, co pozwoli uniknąć uszkodzenia odkurzacza.
	Uszkodzona ładowarka	Skontaktować się z dostawcą w celu nabycia ładowarki. OSTRZE ENIE! Korzystanie z niewłaściwej ładowarki będzie skutkowało uszkodzeniem odkurzacza/baterii oraz spowoduje unieważnienie gwarancji.

9. Programy z zakresu ochrony środowiska. Dyrektywa Europejska WEEE

  	Spełniaj przepisy Unii Europejskiej i chroń środowisko naturalne. Zwróć nie działające urządzenia elektryczne do punktu wskazanego przez władze lokalne, zajmującego się utylizacją sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Nie wyrzucaj urządzenia do zwykłego pojemnika na odpady. W przypadku urządzeń zawierających wyjmowane baterie usuń je przed utylizacją produktu.
--	---

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w części lub całości do charakterystyki urządzeń lub zawartości niniejszego dokumentu bez wcześniejszego powiadomienia.

Limpador elétrico recarregável



1. Cabeça pivotante
2. Cobertura dianteira transparente
3. Corpo do limpador
4. Botão de ligação e desligação
5. Tampão e conector para o carregador
6. Conector punho / cabo
7. Punho
8. Standard filter bag
- 8.1 Small micro filter bag
- 8.2 Bigger micro filter bag (optional, no tinto the shipment)
9. Basket
10. Carregador

INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS SOBRE SEGURANÇA

Por favor, leia e siga escrupulosamente todas as instruções deste manual e do equipamento, para evitar danos pessoais e acidentes fatais.

ADVERTÊNCIA!

- Este limpador de piscinas pode ser utilizado por crianças maiores de 12 anos de idade e por pessoas portadoras de alguma incapacidade física, sensorial ou mental, ou sem experiência e conhecimentos, desde que lhes tenha sido proporcionada a necessária formação e tenham sido instruídas sobre a utilização segura do mesmo, e compreendam os riscos envolvidos. Não deixe que as crianças brinquem com este aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado exclusivamente com a unidade de alimentação de corrente fornecida com o mesmo.
- Este aspirador não foi concebido para a sua utilização por parte de pessoas com deficiência física, sensorial ou psíquica, nem por parte de pessoas inexperientes ou sem conhecimentos a esse respeito, exceto se uma persona responsável pela sua segurança lhes tenha transmitido as instruções necessárias para utilizar o dispositivo.
- Este aparelho não é um brinquedo. Deve vigiar as crianças para não brincarem com o aparelho nem com os seus acessórios. Não permita que as crianças utilizem este dispositivo. Guarde o aspirador e os seus acessórios fora do alcance das crianças.
- Certifique-se de que o aspirador está completamente mergulhado na água antes de colocá-lo em funcionamento. Não utilize o dispositivo fora da água. Isso poderia danificar o sistema/motor e anularia a garantia.
- Profundidade máxima de utilização na água: 3 metros.
- Temperatura de utilização do dispositivo: entre 4 °C(39.2°F) e 35 °C (95°F)
- Nunca utilize o aparelho se detetou qualquer dano.
- É preciso substituir as peças ou os entalhes logo que possível no caso de estarem danificados. Utilize exclusivamente peças certificadas pelo fabricante ou pelo distribuidor.
- Liberte o limpador do carregador e certifique-se de que o dispositivo se encontra desligado antes de utilizá-lo.
- Não utilize o limpador caso haja pessoas ou animais de estimação na água.
- Grave risco de aspiração. Este limpador gera uma aspiração. Evite que o cabelo, o corpo ou as partes soltas das suas peças de roupa entrem em contacto com o orifício de aspiração do dispositivo em funcionamento.
- Nunca introduza partes do corpo, peças de roupa ou outros objetos

nas aberturas ou nas peças móveis do aspirador.

- Nunca utilize este aspirador para apanhar substâncias tóxicas, inflamáveis ou combustíveis líquidos, como gasolina, nem o coloque em funcionamento perante vapores explosivos ou inflamáveis. Nunca tente desmontar ou substituir a hélice ou o
 - Nunca tente desmontar ou substituir a hélice ou o motor por sua própria conta e risco, seja qual for o método.
 - Este aspirador foi concebido para uma utilização exclusiva mergulhado em água e não para uma utilização como aspirador polivalente.
 - Não tente utilizá-lo para limpar algo distinto da sua piscina / spa.
 - Utilize os acessórios originais fornecidos juntamente com este produto.
 - Não é recomendado utilizar este limpador ao mesmo tempo que outro aparelho.
 - Evite aspirar objetos pontiagudos com este dispositivo. Poderiam danificar o limpador e o filtro.
 - Tenha precaução quando limpar os degraus da escada da piscina.
 - Recarregue o limpador no interior, num local limpo e seco com boa ventilação.
 - Caso não vá utilizar o aspirador durante um período longo, deverá desligá-lo do carregador e limpar e secar o aspirador e os seus acessórios com um pano seco. Conserve-os num local bem ventilado, afastado da luz solar, do alcance das crianças, de focos de calor, de fontes inflamáveis e de produtos químicos. Nunca deixe o dispositivo ligado quando o guardar por um período longo. Recarregue o aparelho a cada três meses.
 - Se não utilizar a parte transparente do corpo, deve tirá-la do aspirador elétrico.
 - Não é possível que as advertências e as
- Nunca tente desmontar ou

Carregador

Utilização exclusiva em interiores. O carregador não deve ser utilizado ao ar livre nem pode

ser exposto à chuva, à humidade, a nenhum líquido nem ao calor.

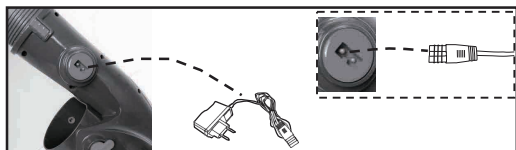
- Mantenha o carregador fora do alcance das crianças.
- Nunca utilize o carregador se detetou qualquer dano.
- Nunca manipule o carregador com as mãos molhadas.
- Nunca manipule o aspirador nem o carregador em funcionamento com as mãos molhadas ou sem calçado.
- Desligue o carregador da corrente elétrica quando não se encontre em funcionamento.
- No caso de o cabo de alimentação estar danificado, a substituição

deve ser realizada pelo fabricante, pelo seu agente de manutenção ou pela outra pessoa qualificada para evitar todos os riscos.

- Certifique-se de que tanto o limpador como o carregador se encontram completamente secos antes de recarregar o aparelho.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Utilização do carregador da bateria

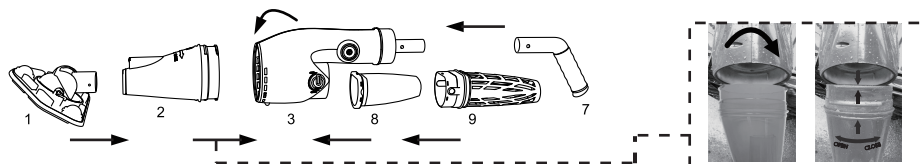


Nota: Este produto pode funcionar apenas sob a água; se fora da água, deixará de funcionar.

NOTA: Carregue o limpador de piscinas durante 5-6 horas antes de o utilizar pela primeira vez. Quando totalmente carregado, o limpador de piscinas funcionará durante um período máximo de 90 minutos.

1. Conectar uma das extremidades do carregador à tomada. Acender-se-á o indicador luminoso verde.
2. Conectar a outra extremidade do carregador ao P1116. Acender-se-á o indicador luminoso vermelho, para indicar que o carregador se encontra a funcionar.
3. Decorridas 5-6 horas de carga, o indicador luminoso passará a verde, indicando que o P1116 se encontra completamente carregado.
4. Agora poderá começar a trabalhar!

2. Montagem do mango

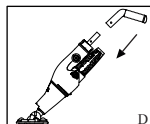
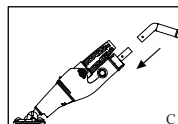
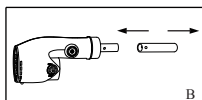
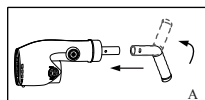


Siga a direção das flechas para montar os diferentes componentes, e as indicações de Open (Abrir) e Close (Fechar).

(1). Mango portátil. Incorpora a conexão ao aparelho. O mango portátil utiliza-se para sujeitar o P1116 e limpar as paredes, escadas, assentos e cantos da piscina Fig. [A].

2). Montagem do mango telescópico (não incluído) Também é possível acoplar o P1116 a mangos telescópicos standard Fig. [B].

(3). Se necessário, o mango pode ser acoplado na direção indicada nas figuras C e D.

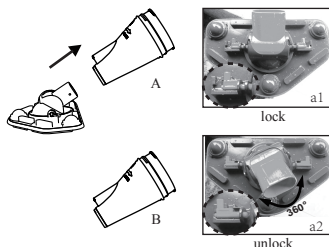


3. Montagem da cabeça pivotante

Insira diretamente a cabeça pivotante na base da cobertura transparente.

A fim de obter uma aspiração melhor, utilize o limpador como indicado:

- Insira a cabeça pivotante para aspirar pedrinhas e folhas, como mostrado na imagem A.
- Não é necessário utilizar a cabeça pivotante para aspirar pedras e outros resíduos grandes, como mostrado na imagem B.



Puxar as escovas da cabeça de sucção para as retirar.

Para piscinas de vinil e de fibra de vidro é recomendável manter as escovas acopladas à cabeça de sucção, para evitar danificar a piscina.

4. Montagem do saco do filtro

4.1 Como escolher o saco do filtro

(1). Standaard filterzak

Deze wordt gebruikt voor de dagelijkse zwembadreiniging, voor bladeren, haren, takjes, vruchten.

(2). Saco microfiltro pequeno

Para pequenos resíduos, como poeiras, lodo.

(3). Saco microfiltro grande (Opcional, vende-se separadamente)

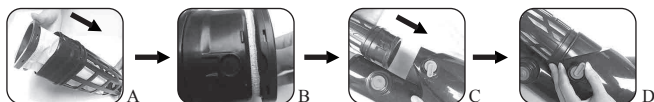
Para piscinas muito sujas, ou com muitos resíduos, por exemplo, para o início da temporada, e para depois de chuvas ou tormentas.

4.2 Montagem do saco de filtro standard

(1). Introduzir o saco no cesto

(2). Montar o conjunto do saco e do cesto no corpo do aparelho

(3). Fixar o cesto do filtro com a ajuda dos dois botões C e D. Apertar com firmeza.

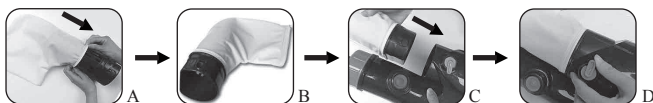


4.3 Montagem do saco de microfiltro pequeno ou grande microfilterzak grande

(1) Colocar o saco de filtro fora do cesto

(2) Montar o conjunto do saco e do cesto no corpo do aparelho

(3) Fixar o cesto do filtro com a ajuda dos dois botões C e D. Apertar com firmeza



5. Limpeza do aspirador depois da utilização

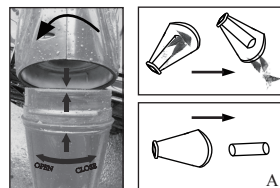
Retirar a cobertura dianteira transparente (seguindo as instruções OPEN-CLOSE, rodar 90° para a posição OPEN), retirar os resíduos e lavá-lo.

Retirar o filtro e o saco do filtro, retirar as impurezas e limpar o saco filtrante.

Verificar se há impurezas na hélice e limpá-las em caso afirmativo.

Etapas de limpeza do saco do filtro posterior.

- Retirar o saco e o reservatório filtrantes da parte traseira do limpador.
- Libertar o saco do reservatório.
- Limpar o saco e o reservatório.



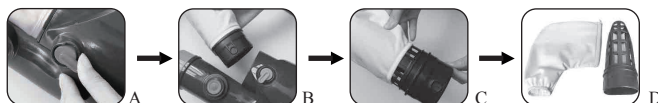
(1) De stappen voor reinigen van de standaard filterzak(A-B-C-D-E):

1. Girar os dois botões de fixação (de cada lado do cesto) na mesma direção 180°, retirar o cesto e o saco do filtro da traseira do aspirador de piscinas.
2. Soltar o saco do filtro do cesto.
3. Limpar o saco do filtro e o cesto.
4. Voltar a colocar o saco do filtro no cesto, respeitando as ranhuras de ambos os lados.



(2) Limpeza do saco de microfiltro pequeno e grande (A-B-C-D):

1. Girar os dois botões de fixação (de cada lado do cesto) na mesma direção 180°, retirar o cesto e o saco do filtro da traseira do aspirador de piscinas.
2. Soltar o saco do filtro do cesto.
3. Limpar o saco do filtro e o cesto.
4. Voltar a colocar o saco do filtro no cesto.



Comprovar se existem resíduos acumulados no impulsor. Se for o caso, eliminar os resíduos, e limpar o impulsor.

6. Reciclagem da bateria

6.1 A bateria do limpador elétrico para piscinas é de lítio e deve ser reciclada de acordo com as normas existentes. Contacte as autoridades locais para mais informações.

ADVERTÊNCIA

- Nunca trate de desmontar uma bateria de lítio.
- Retire todos os objetos pessoais como anéis, pulseiras, colares e relógios de pulseira, quando desligar o cabo entre a bateria e o limpador.
- A bateria pode provocar um curto-circuito importante que poderia fundir um anel (ou qualquer outro elemento metálico) e causar queimaduras graves.
- Utilize um elemento de proteção ocular completa juntamente com luvas e peças de roupa de proteção quando retirar a bateria.
- Tenha cuidado de não tocar na junção de fios nem permitir que entre em contacto com elementos metálicos, suscetíveis de causar faíscas e/ou curto-circuitos com a bateria.
- Nunca pegue fogo nem permita que haja faíscas ou chamas perto do aspirador. A bateria

pode causar gás que, em último termo, poderia inflamar-se.

- Não exponha o aspirador ao fogo nem ao calor intenso, já que poderia causar uma explosão.
- No caso de a bateria apresentar fugas, evite o contacto com o ácido derramado e introduza a bateria danificada num saco de plástico.
- Se o ácido entrar em contacto com a pele ou com a roupa, deverá lavá-las de forma imediata e com abundantes água e sabão.
- Se o ácido entrar em contacto com os olhos, enxague-os imediatamente com água fresca durante pelo menos 15 minutos. Consulte imediatamente um médico.

6.2 Passos para substituir a bateria

(1) Prima o botão “a” e desloque-o no sentido da seta, até que se liberte da ranhura do conector (como mostrado na imagem A).

(2) Segure o corpo enquanto roda o conector e liberte a armação da bateria do corpo (como mostrado por “b1” na imagem B).

Nota: Não puxe o grupo de bateria com força e desbloqueie a bateria e o fecho, fig. [b2]

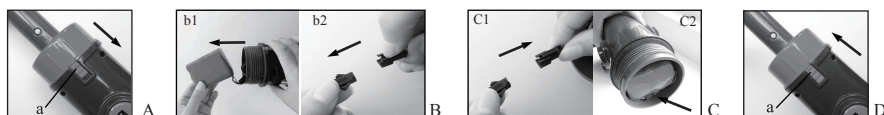
(3) Remova a bateria usada e substitua a nova bateria de lítio. Primeiro, conecte a bateria e o fecho no suporte da bateria (ver “c1” na imagem “C”), e depois coloque a bateria.

Nota: A bateria deve estar no lugar certo, a cerca de 10 mm da porta de conexão, e o fio no local desocupado do lado (ver “c2” na imagem “C”)

(4) Rode o conector no corpo no sentido dos ponteiros do relógio, até que o botão “a” ajuste na ranhura do conector (como mostrado na imagem D).

(5) Já pode utilizar o limpador de acordo com as instruções.

Nota: Este produto pode funcionar apenas sob a água; se fora da água, deixará de funcionar.



7. Operação

ADVERTÊNCIA!

Não utilize o limpador de piscinas se este tiver algum elemento danificado.

Existe o risco de poluir o líquido devido a uma eventual fuga de lubrificante.

Não opere o limpador de piscinas com pessoas ou animais dentro da água da piscina.

Assegure-se de que o limpador de piscinas se encontra completamente submerso na água antes de o ligar. NÃO ponha o limpador a funcionar fora de água. Ao fazê-lo danificaria o veio e as juntas do motor, invalidando a garantia.

NÃO utilize o limpador de piscinas sem uma manga e invólucro de filtro. Se o fizer, invalidará automaticamente a garantia.

Risco de aprisionamento por sucção. Este limpador de piscinas gera sucção. Evite que o seu cabelo, partes do corpo ou da sua roupa entrem em contacto com o orifício de sucção do aparelho durante o seu funcionamento.

Nunca introduza partes do corpo, roupa ou outros objetos nas aberturas e partes móveis do limpador de piscinas.

NÃO utilize o limpador de piscinas para remover quaisquer substâncias tóxicas, inflamáveis ou combustíveis líquidos, como gasolina, nem utilize o limpador na presença de fumos explosivos ou inflamáveis.

ATENÇÃO!

Utilize apenas os acessórios originais fornecidos junto com o aparelho.
 NÃO utilize o limpador de piscinas imediatamente depois de encher a piscina. É recomendável deixar circular a água da piscina durante pelo menos 24-48 horas.
 NÃO deixe o limpador mergulhado na água quando este não estiver em uso.
 O elemento de sucção transparente deve estar bem colocado antes de conectar o limpador (o elemento de sucção transparente tem um sistema de proteção de botão em caso de acidente com o impulsor).

8. Problemas e soluções

Problema	Possível causa	Soluções
O limpador não aspira os resíduos.	Bateria baixa	Recarregar a bateria. Tempo normal de uso da bateria após carregada completamente: 90 min.
	O rotor está bloqueado	Retire a tensão do aparelho e verifique visualmente o espaço no aspirador para ver se o rotor está bloqueado. Pode fazer rodar com a mão os dois círculos do rotor e fazê-lo mais flexível. ADVERTÊNCIA: comprove que o limpador está corretamente desligado quando efetuar a manutenção.
	O rotor está partido	Contacte o seu distribuidor para substituí-lo.
	O(s) filtro(s) está(ão) cheio(s)	Limpe os dois filtros.
Os resíduos saem do filtro	O saco do filtro está danificado.	Substitua o saco.
O punho / o cabo para o mastro não fecha corretamente no conjunto.	Os fechos laterais estão partidos.	Substitua os fechos laterais.
O limpador não recarrega.	A bateria está defeituosa.	Contacte o seu distribuidor para substituir a bateria. Advertência: Quando quiser substituir a bateria, deverá contactar o seu distribuidor local para comprar uma bateria de lítio original para não danificar o aparelho.
	O carregador não funciona	Contacte o seu distribuidor para substituir o carregador. Advertência: A utilização de um carregador errado pode danificar a bateria ou o limpador e anular a garantia.

9.

Programas Ambientais, Diretiva Europeia WEEE



✓RoHS



Por favor respeite os regulamentos da União Europeia e ajude a proteger o meio ambiente.

Entregue os equipamentos elétricos que não funcionem a uma instalação designada pelo município que recicle corretamente equipamentos elétricos e eletrônicos. Não os descarte em contentores sem separação de lixo.

No caso de itens que contenham baterias amovíveis, retire as baterias antes de descartar o produto.

Reservamo-nos o direito de alterar todas ou parte das características dos artigos ou conteúdos deste documento, sem aviso prévio.